

# Engadiner Post

## POSTA LADINA

Amtliches Publikationsorgan der Region Maloja und der Gemeinden Sils, Silvaplana, St. Moritz, Celerina, Pontresina, Samedan, Bever, La Punt Chamues-ch, Madulain, Zuoz, S-chanf, Zernez und Scuol. Informationsmedium der Regionen Bergell, Oberengadin, Engiadina Bassa, Samnaun und Val Müstair.

**Giuventüna e politica** Il proget «Promo 35» ha tut suot la marella la partecipaziun da la giuventüna illa politica. Facit: La giuventüna es in tuot la Svizra suotrapreschantada in l'executiva cumünala. **Pagina 6**

**Der Blick zurück** Im Rahmen des 125-Jahr-Jubiläums der EP/PL werfen wir in unregelmässigen Abständen einen Blick auf historische Zeitungsausgaben. Heute schauen wir in das Jahr 1895. **Seite 10**

**111 Jahre** alt wird das Silser Hotel Waldhaus am 15. Juni. Seinen speziellen Geburtstag feiert das Fünf-Sterne-Hotel mit besonderen Events für Gäste, Einheimische und Mitarbeiter. **Seite 11**

## Im Ernstfall zählt jede Minute



Foto: Daniel Zaugg

Seite 9

## Nabel der Bündner Politik

**Nächste Woche findet in Pontresina die Landsession des Bündner Grossen Rates statt. Die Vorbereitungsarbeiten laufen auf Hochtouren.**

RETO STIFEL

Disentis, Davos, Landquart, Poschiavo, Samnaun und Arosa: In diesen sechs Gemeinden fand in der Vergangenheit jeweils eine Session «extra muros» des Bündner Grossen Rates statt. In diesem Jahr kommt eine weitere Gemeinde hinzu. Nächste Woche nämlich, von Dienstag bis Freitag, treffen sich die 120 Grossrätinnen und Grossräte zu ihrer Juni-Session in Pontresina.

Auch wenn Sessions ausserhalb der Mauern des Grossratsgebäudes in Chur in erster Linie der parlamentarischen Arbeit dienen, soll als wichtiges Ziel einer solchen Landsession auch der Austausch mit der Bevölkerung in der jeweiligen Region stattfinden. Entsprechend dauert die Session vier Tage, und die Traktandenliste hat genügend Zeit vorgesehen, um auch Land und Leute kennenzulernen. So richtet die Gastbergemeinde Pontresina am Mittwochabend, 12. Juni, einen grossen Apéro für alle im Pontresiner Hotel Saratz aus. Auch sind sämtliche Sitzungen des Parlaments öffentlich zugänglich. Dort werden unter anderem die Staatsrechnung, die Geschäftsberichte des Kantons und viele parlamentarische Vorstösse behandelt. Mehr zu den Vorbereitungsarbeiten für die Session auf **Seite 3**

## Nachwuchsprobleme im Journalismus – das Image der Medienbranche leidet

**125 Jahre EP/PL** Die Medienlandschaft ist gewaltig im Umbruch. Werbeeinnahmen brechen ein, Redaktionen werden zusammengelegt, Zeitungen und Zeitschriften eingestellt, und die Digitalisierung hat den Journalismus revolutioniert. Vor Jahren hatten Journalisten noch die Monopolstellung beim Zugang zu Informationen und beim Verbreiten von Nachrichten, wobei sie massgeblich das Weltbild der Menschen prägten. Seit und mit der Digitalisierung, insbesondere mit dem Aufkommen der so-

zialen Medien, kann jeder Texte und Bilder publizieren. Aus dem Konsumenten ist der «Prosument» geworden, einer, der nicht nur konsumiert, sondern Inhalte selbst produziert. «Der Journalismus ist durch eine Reihe von Entwicklungen in den letzten 20 Jahren in der grössten Transformation seiner Geschichte – dieser Prozess ist noch nicht abgeschlossen», weiss Peter Rüttsche, Abteilungsleiter Journalismus & Corporate Publishing an der Schule für Angewandte Linguistik. All diese Veränderungen haben Einfluss auf das Image des Journalistenberufes. Medienhäuser und Journalistenschulen berichten, dass ihnen der Nachwuchs fehle beziehungsweise die Zahl der Studenten zurückgehe. Nichtsdestotrotz, die EP/PL hat in den letzten Jahren zahlreiche Praktikanten ausgebildet. (mb) **Seiten 4 und 5**

## Lavinas han fat pac plaschair als paur

**Alps** Las naiveras da l'inviern passà retardaran las chargiadas d'alp in Engiadina Bassa e Val Müstair. Ils quatter cheus d'alp interrogats nu's fan però grondis pissers perquai. Beat Tschenett es cheu d'alp da l'Alp Prasüra da Sta. Maria illa Val Müstair. Seis collega paur Curdin Duschletta da Zernez es cheu d'alp da l'Alp Barlas-ch. Il paur Reto Viletta da Guarda es cheu d'alp da duos alps, nempè da l'Alp Tuoi e da l'Alp Sura. Ed Anton à Porta da Scuol es cheu d'alp da l'Alp Tamangur. Tuots quatter dischan chi saja ingon süls ots pro els sün lur alps amo naiveras. Els han quai però plü jent co schi'd es be paca naiv süls ots chi po algar. Quai ch'invezza nu tils plascha sun lavinas chi rivan giò sül pas-ch alpester. Quai es stat il cas impustüt pro l'Alp Barlas-ch. (anr/fa) **Pagina 7**

## Il Museum d'EB ha drivi sias portas

**Scuol** Sonda ha gnü lö il di da las portas avertas dal Museum d'Engiadina Bassa a Scuol. Sper l'exposiziun permanenta han ils responsabels eir organisà ün'exposiziun speciala davart l'ouvra da l'architect Rudolf Olgiati. Quella es gnüda realisada fingià l'on passà, es gnüda prolungada e muossa diversas fotografias e plans dad objects realisats da l'architect cuntschaint da Flem. In seguit al di da las portas avertas ha salvà la Società Museum d'Engiadina Bassa sia radunanza generala. Suot elecziuns es la suprastanza gnüda confermada in globo e per Duri Denoth, chi ha demischiunà, es gnü tshernü nouv Armon Parolini illa suprastanza da la società. Ils commembers han implü survgnü la nouva, cha'l Museum d'Engiadina Bassa es gnü taxà dal Chantun sco museum da relevanza regionala. (anr/bcs) **Pagina 7**

Anzeige

Jetzt auch Online  
Täglich aufgefüllt

**Grosse Liquidation**  
**ARMEEMATERIAL**  
+ Outdoormesse

**31. Mai – 10. Juni**

Mo–Fr	10.00–19.00 Uhr
Samstag	09.00–17.00 Uhr
So 02.06.	11.00–18.00 Uhr

**Pfingstsonntag geschlossen!**  
**Pfingstmontag 10.00–18.00 Uhr**

**Pfingstmontag offen!**

Vollständiger Katalog unter: [dicks-armyshop.ch](http://dicks-armyshop.ch)

**Bündner Arena**  
**7408 Cazis**

**Amtliche Anzeigen**  
Gemeinde Samedan

**Baupublikation**

Gestützt auf die Raumplanungsverordnung des Kantons Graubünden (KRVO) Art. 45 wird hiermit das vorliegende Baugesuch öffentlich bekanntgegeben:

- Bauherr:** Stefano Perani  
Via Cernaia 5  
I – 20121 Milano
- Bauprojekt:** Neueingabe, Umbau und Sanierung bestehendes Wohnhaus
- Parzellen Nr.:** 1803
- Nutzungszone:** Kern- und Ortsbildschutzzone
- Auflagefrist:** vom 5. Juni 2019 bis 24. Juni 2019

Die Pläne liegen auf der Gemeindekanzlei zur Einsichtnahme auf.

Einsprachen sind innerhalb der Auflagezeit an folgende Adresse einzureichen: Gemeinde Samedan, Plazzet 4, 7503 Samedan.

Samedan, 27. Mai 2019  
Im Auftrag der Baubehörde  
Das Bauamt

**Publicaziun ufficiela**  
Vschinauncha da Samedan

**Publicaziun da fabrica**

Sün fundamaint da l'ordinaziun davart la planisaziun dal territori per il chantun Grischun (OPTGR), art. 45, vain publiched a la seguainta dumanda da fabrica:

- Patrun da fabrica:** Stefano Perani, Via Cernaia 5, I – 20121 Milano
- Proget:** Nouva dumanda, renovaziun e sanaziun da chesa d'abiter existenta
- Parcelle nr.:** 1803
- Zona d'utilisaziun:** Zona dal minz e zona cun protecziun da la fatscha da la vschinauncha
- Temp d'exposiziun:** dals 5 gën 2019 fin als 24 gën 2019

Ils plans sun exposts ad invista tar la chanzlia cumünela.

Recuors sun d'inoltrer infra il temp d'exposiziun a la seguaint'adressa: Vschinauncha da Samedan, Plazzet 4, 7503 Samedan.

Samedan, ils 27 meg 2019  
Per incumbenza  
da l'autorited da fabrica  
L'uffizi da fabrica

**Engadiner Post**  
POSTA LADINA

Generalanzeiger für das Engadin  
Erscheint: Dienstag, Donnerstag und Samstag  
Auflage: 7570 Ex., Grossauflage 17263 Ex. (WEMF 2018)  
Im Internet: www.engadinerpost.ch

**Redaktion St. Moritz:**  
Tel. 081 837 90 81, redaktion@engadinerpost.ch  
Via Surpunt 54, 7500 St. Moritz

**Redaktion Scuol:**  
Tel. 081 861 60 60, postaladina@engadinerpost.ch  
@Center, Stradun 404, 7550 Scuol

**Inserate:**  
Tel. 081 837 90 00, werbemarkt@gammetermedia.ch

**Abo-Service:**  
Tel. 081 837 90 80, abo@engadinerpost.ch

**Verlag:**  
Gammeter Media AG  
Tel. 081 837 90 90, verlag@gammetermedia.ch  
Postkonto: 70-667-2

Verlegerin: Martina Flurina Gammeter  
Chefredaktor: Reto Stiffl  
Verlagsleiterin: Myrta Fasser

Redaktion Engadiner Post: Mirjam Bruder (mb), Jon Duschletta (jd), Marie-Claire Jur (mcj), Daniel Zaugg (dz), Larissa Bassin (lb), Praktikantin, Jan Schlatter (js) Praktikant

Redaktion Posta Ladina: Nicolo Bass (nba), Stv. Chefredaktor  
Produzent: Daniel Zaugg (dz)

Online-Verantwortliche: Mirjam Bruder (mb)  
Korrektur: Birgit Eisenhut (be)

Technische Redaktion: Bea Müller (bm)  
Freie Mitarbeiter: Ursula Rauschenbach-Dallmaier (urd), Stephan Kiener (skr), Katharina von Salis (kvs), Martina Fontana (mf)

Korrespondenten:  
Susanne Bonaca (bon), Eduard Hauser (eh), Giancarlo Cattaneo (gcc), Claudio Chigna (cch), Othmar Lässer (ol), Heini Hofmann (hh), Annina Notz, Romedi Arquin, Sabrina von Elten, Erna Romeril (ero), Ester Mottini, Christiane D. Mathis-Lucius

Agenturen:  
Schweizerische Depeschagentur (Keystone/SDA)  
Agenzia da Noviteds rumantscha (ANR)

Inserate:  
Gammeter Media Werbemarkt, Via Surpunt 54, 7500 St. Moritz  
Telefon 081 837 90 00, E-Mail: werbemarkt@gammetermedia.ch



Präsident Silvano Plebani mit der Auszeichnung.

Foto: z. VfG

**Auszeichnung für den Fischereiverein**

Anlässlich der Delegiertenversammlung des Kantonalen Fischereiverbandes Graubünden in Klosters, wurde der Fischereiverein Oberengadin mit einem Förderpreis von 2000 Franken ausgezeichnet. Dies für seine Verdienste rund um die Fischerei, konkret für das Projekt «Generationenfischen.» Bei

diesem geben erfahrene Fischer aus dem Verein ihr Wissen an Neu- und Jungfischer weiter. Der nächste Anlass dieser Art findet am 8. Juni zum Thema Fliegenfischen statt. Der mit 3000 Franken dotierte Hauptpreis ging an die Fischereivereine aus Chur und Thusis im Rahmen des Projektes Ferienspass. (ep)

**www.engadinerpost.ch**

aktuell – übersichtlich – informativ – benutzerfreundlich

**Schmerzhaftes Niederlagen**

**Fussball** Nur gerade einen Sieg konnten die regionalen Kicker am Wochenende verbuchen. In der dritten Liga holte sich Valposchiavo Calcio im Rheintal beim FC Landquart-Herrschaft eine deutliche 7:1-Klatsche ab. Damit sind die Puschlaver nicht akut abstiegsgefährdet, der Vorsprung auf den FC Walenstadt beträgt zwei Runden vor Schluss immer noch fünf Punkte. Knapper, dafür aber deutlich schmerzhafter ist die 1:2-Niederlage des FC Celerina bei der CB Surses (siehe Match-Bericht auf Seite 11). Damit sind die Aufstiegschancen für den Oberengadiner Viertligisten eine Runde vor Schluss erheblich gesunken. Aus eigener Kraft ist dieser nicht mehr zu schaffen. In der letzten Runde braucht es einen Heimsieg gegen die US Danis/Tavanasa und eine gleichzeitige Niederlage oder ein Unentschieden des aktuellen Tabellenführers CB Trun/Rabius gegen die US Schluwein-Ilanz 2.

In der fünften Liga endete das Spiel zwischen Valposchiavo Calcio 2 und der AC Bregaglia mit einem 2:2 Unentschieden. Der FC Lusitanos de Samedan bezwang die CB Scuol mit 2:0 und bleibt damit weiterhin mit vier Punkten Vorsprung an der Tabellenspitze. Bei den Damen gewannen die Spielerinnen des FC Celerina beim FC Balzers knapp mit 4:3 und bleiben damit mit zehn Punkten Rückstand auf Tabellenführer Chur 97 auf dem fünften Rang. (ep)

Für regionale Sportberichte ist die Redaktion dankbar.  
redaktion@engadinerpost.ch



**SAC-Touren**

**Piz Üertsch, 3267 Meter WS**

**Samstag, 8. Juni**

Alpine Überschreitung über den Westgrat am Albulapass. Anmeldung an TL B. Hübner per Mobiltelefon 079 711 00 12 bis Freitag, 7. Juni um 17.00 Uhr. Treffpunkt und Materialliste werden bei Anmeldung mitgeteilt.

[www.sac-bernina.ch](http://www.sac-bernina.ch)

**Materialausgabe für die JO-Bernina**

**Freitag, 7. Juni**

Wir rüsten uns für den Sommer aus! Materialausgabe am Freitag, 7. Juni von 18.00 bis 19.00 Uhr bei der Engadin Bus-Garage.

[www.jo-bernina.ch](http://www.jo-bernina.ch)

[www.stilealpino.ch](http://www.stilealpino.ch)



Deine Adresse für Bergsport und Lifestyle in Samedan

**Veranstaltungen**

**GdU diskutiert neue Gemeindeverfassung**

**St. Moritz** Seit der Informationsveranstaltung der Gemeinde St. Moritz über die neue Verfassung ist schon einige Zeit vergangen. Ist Ihnen alles klar, oder gibt es doch noch einige offene Fragen? Warum bleibt die Behörde gleich gross? Was hat es mit den Referenten auf sich? Wie sind die Ausgabenkompetenzen neu geregelt? Warum sollen der Schulrat und die GPK nicht mehr vom Volk gewählt werden? Warum dürfen Lehrpersonen nicht mehr in die Behörde gewählt werden? Sollen sich Ausländer bereits nach kurzer Zeit aktiv in die Gemeindepolitik einbringen können? Die Gruppe der Unabhängigen freut sich, über diese und andere Fragen zu diskutieren und lädt deshalb am Donnerstag, 6. Juni um 19.00 Uhr in die Lagerhalle Biancotti, Via Surpunt 52 zur öffentlichen Veranstaltung ein. (Einges.)

**Bergfilmdrama**

**Pontresina** «Die weisse Hölle vom Piz Palü», das Bergfilmdrama von 1929 mit Leni Riefenstahl machte das Engadin und seine Berge weltberühmt. Der Film wurde weitgehend an Originalschauplätzen im Berninamassiv und in den UFA-Studios in Berlin gedreht. Am Freitag, 14. Juni um 20.30 Uhr findet im Cinema Rex in Pontresina ein Referat von Dr. Rainer Rother statt. Er spricht über den Film, der vor 90 Jahren hier gedreht wurde und zeigt Zeitdokumente und Filmausschnitte. Rainer Rother ist ein ausgewiesener Kenner der Werke des Weimarer Kinos, Biograf von Leni Riefenstahl, Direktor der Deutschen Kinemathek Berlin und Verantwortlicher der Retrospektive an der Berlinale. (Einges.)

[www.engadinerpost.ch](http://www.engadinerpost.ch)

**Leserforum**

**Ausländerstimmrecht?**

Bekanntlich hat der Gemeindevorstand St. Moritz einen Entwurf für eine Totalrevision der Gemeindeverfassung publiziert. Das darin vorgeschlagene Ausländer- und Wahlrecht wird sicherlich noch zu Diskussionen führen, sprechen doch verschiedene gewichtige Argumente gegen ein solches Vorgehen.

Im Entwurf ist keine Karenzzeit vorgesehen, laut welcher der in der Gemeinde neu angemeldete Ausländer eine minimale Frist abwarten muss, bis er mit seinen politischen Aktionen beginnen darf. Dies bedeutet zum Beispiel, dass ein Grieche, der fünf Jahre lang in Genf gelebt hat, nach seiner Anmeldung bei der Einwohnerkontrolle der Gemeinde St. Moritz schon am nächsten Tag in St. Moritz stimmberechtigt und wahlberechtigt wäre, obwohl er kein Wort Deutsch versteht,

und noch absurder, dass dieser sogar am nächsten Tag zum Gemeindepräsidenten gewählt werden könnte.

Falls alle 800 bis 900 in St. Moritz angemeldeten Ausländer im Besitze einer Niederlassungsbewilligung sein sollten, hätte zumindest die offenbar gut organisierte portugiesische Truppe eine beträchtliche politische Schlagkraft.

Das Schweizer Bürgerrecht hat als wohl wichtigsten Ausfluss das Stimm- und Wahlrecht in allen eidgenössischen, kantonalen und kommunalen Abstimmungen und Wahlen zum Inhalt. Im eidgenössischen Bürgerrechtsgesetz sind wohlüberlegt verschiedene Voraussetzungen zur Erlangung des Bürgerrechts gesetzlich geregelt worden. Es erscheint daher sowohl moralisch als auch rechtlich fragwürdig, dass die Gemeinden dessen ungeachtet nach eigenem Gutdünken und ohne

Rücksicht auf die erwähnten Einbürgerungsvoraussetzungen Stimm- und Wahlrechte erteilen dürfen.

Das gegnerische Argument, gemäss welchem nach dem volkstümlichen Spruch «wer zahlt, befiehlt», gehandelt werden müsse, ist natürlich staatsrechtlich unhaltbar. Ein solcher Spruch kann in einem Rechtsstaat zur Beurteilung einer staatlichen Berechtigung niemals dienlich sein, sondern nur die betreffenden staatlichen Gesetze. Abgesehen davon gilt der erwähnte Spruch auch im privaten Leben niemals absolut. So kann zum Beispiel ein Mieter, der brav seine Mietzinsen bezahlt, deswegen nie von seinem Vermieter verlangen, dass er mit Bezug auf die betreffende Liegenschaft zwingend ein Mitgestaltungsrecht in allen Belangen haben müsse.

Dr. iur. Hans Peter Beck, St. Moritz

**Reorganisation der Kantonspolizei**

Die Zentralisierung der Polizei im Engadin hat sicher einen organisatorischen Hintergrund, obwohl es unseren Schreibtischträgern schlussendlich auch um nackte Zahlen geht. Sicherheit erhöhen? Die Schweiz öffnet immer mehr Tür und Tor, für Einbruchbanden, auch für Attentäter? Wir werden auch davon

nicht verschont bleiben. Das Engadin abzuriegeln bei einem Vorkommnis in einem zeitlich und realistischen Radius, ist nicht mehr möglich.

Die Verantwortung dann zu übernehmen, Entschuldigung, habe vergessen, das ist sowieso in Vergessenheit geraten. Wer muss schlussendlich das ganze De-

saster tragen? Das Volk. Es ist sowieso im Engadin eine neue Seuche ausgebrochen, die man Arbeitsplatzvernichtung nennt. Man streut den Bürgern Sand in die Augen, sodass es nicht zu offensichtlich ist. Die Politik ist aufzurufen, wieder für den Bürger da zu sein. W. Grob, Bever

**Wald- und Weidewaldpflege**

Der Jägernachwuchs des Hegebezirks VII Oberengadin hat Ende Mai einen Hegetag im Rahmen des Ausbildungsprogrammes in Plaun God bei Samedan absolviert. In Zusammenarbeit mit dem Forstamt Pontresina/Samedan wurden Jungbäume entfernt und Steinmauern wiederhergestellt. Dadurch entstehen für die Landwirt-

schaft wertvolle Weiden und für die Fauna und Flora eine nachhaltige Biodiversität. Der Anlass war einmal mehr ein gutes Beispiel dafür wie die Akteure, welche in der Natur tätig sind, nämlich Jäger, Forst und Landwirtschaft sehr eng zusammenarbeiten. Während der Mittagspause fand ein wertvoller und kommuni-

kativer Austausch statt. Imagepflege und gegenseitiges Verständnis standen im Mittelpunkt.

Den angehenden Jägerinnen und Jägern einen herzlichen Dank und viel Erfolg bei den anstehenden Prüfungen.

Gian Peter Niggli, Samedan, Anguszüchter und Grossrat



Das Kongresszentrum Rondo in Pontresina wird temporär zum Grossratsgebäude. Vom 11. bis am 14. Juni findet hier die Landsession statt. Der Grossratsaal in Chur (Bild rechts) wird in der Sela Arabella nachgebaut.

Foto: Pontresina Tourismus/Romano Salis und Reto Stifel

## Bei der Session «extra muros» geht es nicht nur um Politik

**Vom 11. bis am 14. Juni wird Pontresina zum Nabel der Bündner Politik. Die Landsession des Grossen Rates soll aber auch genutzt werden, um den Kontakt mit der Bevölkerung zu pflegen. Pontresina ist bereit.**

RETO STIFEL

«Klar, eine solche Landsession ist für uns mit zusätzlichem Aufwand verbunden. Trotzdem freue ich mich, das spezielle Ambiente einer solchen Session «extra muros» zu erleben.» Wer das sagt, muss es wissen. Seit 16 Jahren ist Domenic Gross zuständig für das Ratssekretariat. Die Schaltzentrale also, wenn sich die 120 Parlamentarier jeweils zu ihren Sessions treffen. Die Juni-Session in Pontresina ist nach Poschiavo, Samnaun und Arosa bereits die vierte Landsession für den gebürtigen Münstertaler. Pontresina ist für ihn spe-

ziell, weil der Jurist vor seiner Tätigkeit beim Kanton hier 18 Jahre lang für eine Anwaltskanzlei gearbeitet hat.

### Informatik als Herausforderung

Trotz aller Vorfreude: Der Mehraufwand darf nicht unterschätzt werden. Dieser entsteht auch finanziell, denn eine Landsession kostet rund 150'000 Franken mehr als eine Session im Grossratsgebäude in Chur, welche mit 170'000 Franken veranschlagt wird. Dann der logistische Mehraufwand, wonach laut Gross die IT die grösste Herausforderung darstellt. Kein Wunder also, sind alleine vier Leute aus dem Amt für Informatik in die Vorbereitungsarbeiten involviert. Schliesslich muss der Anschluss ans kantonale EDV-Netz in Chur hergestellt werden, um beispielsweise die Ratsdebatte für das Wortprotokoll aufnehmen zu können. Zurzeit heisst es also, Kisten mit Computern, Ordnern, Büromaterial und vielem mehr zu packen, um den ordnungsgemässen Ratsbetrieb in Pontresina gewährleisten zu können. Wobei:

Genauso wie in Chur soll es bei einer Landsession nicht sein. Einen Livestream wird es nicht geben und auch die elektronische Abstimmungsanlage bleibt in der Kantonshauptstadt. «Das ist auch richtig so», findet Gross. Schliesslich soll sich eine Landsession von den üblichen Ratsitzungen unterscheiden.

### Das Rondo wird zum Ratssaal

Wenig Mühe, sich im Kultur- und Kongresszentrum Rondo in Pontresina zu rechtzufinden, werden die 120 Parlamentarierinnen und Parlamentarier haben. Die Sela Arabella wird eins zu eins so aufgebaut, wie der Grossratsaal in Chur. Das heisst, es gibt drei grosse Blöcke mit den fraktionsweise zugeordneten Sitzplätzen für die Politiker sowie die Sitzreihen für die Regierung, die Stimmzähler, die Landespräsidentin und den Landesvizepräsidenten sowie die beiden Aktuale.

Für die Medienschaffenden und das Publikum – die Sitzungen sind öffentlich – gibt es auf der Empore Platz. Ab

morgen Mittwoch beginnen diese Aufbauarbeiten. Der Pontresiner Gemeindepräsident und BDP-Grossrat Martin Aebli freut sich auf den Besuch seiner Ratskolleginnen und -kollegen. «Eine solche Landsession hat eine grosse Ausstrahlung», ist er überzeugt. Dem kann Ursin Maissen, Geschäftsführer von Pontresina Tourismus, nur beipflichten. «Wir erhalten die seltene Gelegenheit, die politischen Entscheidungsträger für die essenzielle Bedeutung unserer Tourismusbranche zu sensibilisieren.» Aus touristischer Sicht könne die Session «extra muros» als wertvolle Plattform gesehen werden, um die Leistungsfähigkeit, aber auch die Chancen und Herausforderungen gegenüber Politikern aller Regionen und Parteien kundzutun. Zudem bringt die Session dem Ort direkte Wertschöpfung. Ein Grossteil der 120 Parlamentarier, Mitarbeitende des Kantons und Medienvertreter werden in den Hotels übernachten. «Das ist ein willkommener Juni-Auftaktanlass, bei dem das Engadin seine Kongresskompetenz

unter Beweis stellen kann», sagt Maissen.

### Begegnung mit der Bevölkerung

Neben den Ratsitzungen, die von Dienstag bis Freitagmittag dauern, ist ein Rahmenprogramm geplant. Sportlichen Aktivitäten steht ein Pontresiner Abend am Mittwoch, dem 12. Juni gegenüber. Dort ist ab ca. 18.30 Uhr ein grosser Apéro mit der Bevölkerung und dem Grossen Rat im Hotel Saratz vorgesehen. Einer der Gründe, weshalb Aebli die Kosten, die Pontresina für die Session zu tragen hat, noch nicht genau beziffern kann. Je nachdem, wie viele Personen dieser Einladung zum öffentlichen Apéro folgen, fällt die Rechnung für Pontresina entsprechend aus. Ein weiterer Punkt im Rahmenprogramm ist für die Politiker ein Tourismusabend mit Nachtessen auf Muottas Muragl. In einer Woche also wird Pontresina zum Nabel der Bündner Politik. Martin Aebli blickt dem Anlass gelassen entgegen «Wir freuen uns und sind bereit», sagt er.

## Korrektion der Engadinerstrasse bei Scuol

**Graubünden** Die Regierung genehmigt ein Auflageprojekt für die Korrektion der Engadinerstrasse bei Scuol. Der Strassenabschnitt zwischen dem östlichen Ende der Ortschaft Scuol und der über das Val da Muglins führenden Brücke St. Valentin wurde in den 1950er-Jahren erstellt. Seitdem wurden lediglich Unterhaltsarbeiten oder punktuelle Ausbauten gemacht, weshalb die Strasse in einem schlechten baulichen Zustand ist.

Um den heutigen Normanforderungen nachzukommen, genehmigt die

Regierung ein Auflageprojekt für die Korrektion der Engadinerstrasse in diesem Abschnitt.

Die geplante Strassenkorrektion sieht eine Verbreiterung der Strasse mit einer konstanten Fahrbahnbreite, Seitenfreiheiten und den erforderlichen Kurvenverbreiterungen vor. Dies setzt die Erneuerung, Erweiterung oder den Neubau verschiedener Wand- und Stützmauern voraus. Talseitig werden diverse neue Kunstbauten errichtet. Die Gesamtkosten des Projekts betragen rund 16,2 Millionen Franken. (staka)

**Regionalgericht Maloja** Anlässlich der Ersatzwahl des Regionalgerichtes Maloja von Ende April haben die Kandidatin und die vier Kandidaten die Hürde des absoluten Mehr nicht geschafft. Nach dem Wahlgang sind beim Regionalgericht innert Frist nur noch zwei Kandidaturen eingegangen. Die anderen Personen haben sich zurückgezogen. Am Sonntag, 16. Juni, findet nun der zweite Wahlgang statt. Gewählt

werden können entweder der parteilose Franco Costa aus Pontresina – er hat im ersten Wahlgang das beste Resultat gemacht – oder Franco Krüger aus Stampa, er kandidiert für die BDP. Krüger erzielte Ende April das zweitbeste Resultat, nur 17 Stimmen hinter Costa.

Das Regionalgericht Maloja setzt sich aus zehn Richterinnen und Richtern zusammen, unterteilt in eine Zivil- und Strafkammer mit je fünf Mitgliedern.

Gerichtspräsident ist Franz Degiacomi, Vizepräsidentin Franziska Zehnder Fasciati. Beide sind Juristen, die anderen acht sogenannte Laienrichter. Nötig geworden ist die Ersatzwahl, weil Liglio Giovannini (BDP) demissioniert hat. Gewählt werden die Richterinnen und Richter in sämtlichen zwölf Gemeinden der Region Maloja. Im zweiten Wahlgang ist gewählt, wer die meisten Stimmen erhält. (rs)



Die Engadinerstrasse bei Scuol.

Foto: Bundesamt für Landestopografie

**Video** 125 Jahre «Engadiner Post/Posta Ladina»: Ein stolzes Jubiläum. Was aber haben Leute zu sagen, welche die Zeitungsgeschichte mehr oder weniger eng mitverfolgt haben? Welche Erinnerungen verbinden sie mit der Lokalzeitung? Welche Bedeutung geniesst die Zeitung in ihrem Alltag? Und was wünscht man der Zeitung für die Zukunft?

In diesem Monat kommt die gebürtige Scoulerin Ladina Heimgartner, Direktorin von RTR und stellvertretende Generaldirektorin der SRG zu Wort. Was sie zu sagen hat, erfahren Sie im hinterlegten Video, welches mit der «EngadinOnline»-App aktiviert werden kann. (ep)

## Statements zu 125 Jahre EP/PL



Ladina Heimgartner

Foto/Video: Daniel Zaugg



# Ist der Beruf des Journalisten out?

**Irgendetwas mit Medien. Dies war über viele Jahre die Antwort von Jugendlichen auf die Frage, was sie nach ihrem Studium machen wollen. Heute sieht dies etwas anders aus. Auch wenn die Faszination für den Journalismus nach wie vor da ist, hat die Branche an Popularität eingebüsst.**

MIRJAM BRUDER

«Früher galt der Beruf des Journalisten beziehungsweise der Journalistin als Traumberuf», so Peter Rüttsche, Abteilungsleiter Journalismus & Corporate Publishing bei der SAL, der Schule für Angewandte Linguistik in Zürich. Dieses Image hat angesichts der einschneidenden Veränderungen in der Medienbranche gelitten.

So hat die Zahl der Studierenden, die an der SAL ein dreijähriges Journalismusstudium absolvieren, in den letzten Jahren um etwa ein Drittel abgenommen, zeigt Rüttsche auf. Hannes Britschgi zufolge, er ist Leiter der Ringier Journalistenschule, ist die Zahl der Bewerbungen in letzter Zeit erheblich zurückgegangen. Die gleiche Entwicklung beobachtet Diego Yanez, Direktor der MAZ, der Schweizer Journalistenschule in Luzern. «Im langjährigen Durchschnitt verzeichnen wir in der zweijährigen berufsbegleitenden Diplomusbildung in diesem Jahr einen Rückgang von 15 Prozent.»

## Einsparungen und Digitalisierung

Yanez vermutet, dass insbesondere die Sparmassnahmen der Redaktionen zu dieser rückläufigen Entwicklung führen. Bisher waren die Ausbildungen davon noch nicht betroffen. «Das ändert sich jetzt», stellt er fest.

So nimmt gemäss Yanez aufgrund der Einsparungen das Angebot an Ausbildungsplätzen in den Redaktionen ab, vor allem in den Zentren. Britschgi macht insbesondere den digitalen Umbruch in der Medienbranche dafür verantwortlich, der «in hohem Rhythmus abschreckende Schlagzeilen produziert.» Es sind Schlagzeilen wie: «Die Tageszeitung ist tot» «Preisgekrönter Journalist als Betrüger entlarvt», «Fake News», «Massenentlassungen». Und Rüttsche weiss, dass der Stellenmarkt im Journalismus seit Jahren rückläufig ist. «Somit ist es für



Ein Journalist ist meist mitten im Geschehen live und vor Ort mit dabei. Diese interessante Tätigkeit spricht eigentlich für diesen Beruf.

Foto: Daniel Zaugg

Neulinge sicher schwieriger geworden, Fuss zu fassen.»

**Journalismus fasziniert nach wie vor** Nichtsdestotrotz ist Britschgi der Meinung, dass dem Journalismus immer noch Glanz anhaftet. «Er verspricht Aufregung, Abwechslung, Inspiration, Kreativität, Begegnungen, Austausch und Abenteuer.» Dass Journalismus ein nach wie vor attraktives Berufsfeld ist, findet auch Yanez. «Die Faszination ist vorhanden.» Das Problem seien die

Bedingungen und die trüben Zukunftsaussichten, weshalb sich gerade gut Qualifizierte überlegen, diese Richtung einzuschlagen.

Die stärkere Konzentration der Medienlandschaft und dadurch eine geringere Anzahl an fixen Stellen in den Redaktionen stellt für Kurt Bodenmüller, Medienbeauftragter der Universität Zürich, zwei von vielen Gründen dar, die das Interesse der Studenten sinken lassen. Die Zahl der Studierenden in den entsprechenden Fachbereichen ist

an der Universität Zürich zwar noch hoch, allerdings leicht rückläufig.

## Eher den «sichereren» Weg gehen

In die gleiche Richtung geht Rüttsches Einschätzung. «Es heisst nicht, dass niemand mehr Journalist oder Journalistin werden will. Nur wird weniger auf den «risikoreichen» Beruf des Journalisten gesetzt und möglicherweise eher der «sicherere» Weg Richtung Kommunikationsberufe eingeschlagen.»

Angesprochen auf die zukünftige Entwicklung im Journalismus ist Yanez überzeugt, dass der Beruf noch anspruchsvoller werden wird. «Der Journalist der Zukunft muss mehr können als noch vor zehn oder mehr Jahren.» Dies hat insbesondere damit zu tun, dass sich der Medienkonsum insbesondere der jüngeren Generation verändert (hat) – von den traditionellen Kanälen wie Print, Radio oder TV hin zum Digitalen. «Neue Fähigkeiten sind notwendig, das klassische Handwerk darf jedoch nicht vernachlässigt werden. Das heisst, das Schreiben, die Recherche und Medienethik bleiben zentral.»

## Was ist Journalismus, und wie werde ich Journalist?

Unter Journalismus ist die periodische publizistische Arbeit von Journalisten bei der Presse, in Online-Medien oder im Rundfunk zu verstehen, mit dem Ziel, Öffentlichkeit herzustellen. Unterschieden wird zwischen Print-, Agentur-, Hörfunk-, Fernseh- und Online-Journalismus. Journalisten informieren die Öffentlichkeit über Sachverhalte oder Vorgänge, die von allgemeiner, politischer, wirtschaftlicher oder kultureller Bedeutung sind. Da der Journalismus zur öffentlichen Meinungsbildung beiträgt, wird er auch als «die vierte Gewalt» bezeichnet. Journalismus entsteht auf drei Ebenen. Auf der gesellschaftlichen Ebene

zeichnet sich der Journalist durch professionelle Fremdbeobachtung verschiedener Gesellschaftsbereiche aus. Dies ist der grosse Unterschied zu Public Relations oder Werbung. Auf der organisatorischen Ebene stellen Medienbetriebe journalistische Kommunikation mit Aktualität, Fakten und Relevanz her. Und auf der Akteursebene wird der Journalismus von hauptberuflich agierenden Journalisten ausgeübt. Um als Journalist oder Journalistin arbeiten zu können, sind vielfältige Kompetenzen notwendig. Sowohl Fähigkeiten beim Verfassen von Texten wie auch die Erstellung und Nutzung von Bildmaterial

oder Filmbeiträgen gehören zum Journalismus. Zudem ist das Wissen über das Presserecht relevant. In der Schweiz bieten beispielsweise die Ringier Journalistenschule und die Schule für angewandte Linguistik in Zürich oder das MAZ in Luzern duale Ausbildungen (Theorie und Praxis/Praktika in einer Redaktion) im Bereich Journalismus an, die HTW in Chur einen Bachelorlehrgang in Multimedia Productions. Denkbar ist auch ein Studium und dann via Praktika in den Journalismus einzusteigen. Wieder andere gelangen als Quereinsteiger in den Journalismus und eignen sich ihr Wissen «on the job» an. (mb)

## Schreiben alleine reicht nicht aus

Dem kann Bodenmüller nur beipflichten. «Schreiben alleine wird oft nicht mehr ausreichen. Gesucht werden verstärkt Multimediajournalisten mit einer hohen Technikaffinität», weiss Bodenmüller. Und Britschgi fasst zusammen: «Wer sein Leben lang offen, flexibel und lernhungrig bleibt, hat gute Berufsaussichten.»

Abschliessend hält Bodenmüller fest, dass die gesamte Branche vor grossen Herausforderungen stehe, «nicht zuletzt im Hinblick auf Fake News versus umfassendem Fakten-Check – bei immer weniger Personal, das noch dazu immer mehr Aufgaben erfüllen soll/muss.»

## Lernen, wie eine Zeitung entsteht

**Während einer begrenzten Dauer Praxiserfahrung sammeln. Dies ist das Ziel eines Praktikums. Insbesondere im Journalismus ist ein Praktikum ein wichtiger Bestandteil der Ausbildung. Ehemalige Praktikanten der EP/PL erzählen, wie sie die Zeit bei der Lokalzeitung erlebt haben.**

MIRJAM BRUDER

Geschäftsführer im Tourismus, angehende Anwältin, Projektleiterin bei RTR tätig oder Gästebaterin in der Tourist Information, das sind die Berufe ehemaliger EP-/PL-Praktikanten. Wieder andere stecken noch mitten im Studium beziehungsweise fangen gerade damit an. So unterschiedlich der berufliche Weg all dieser Personen ist, gemeinsam ist ihnen allen ein absolviertes Praktikum bei der «Engadiner

Post/Posta Ladina», das ihnen Einblick in den Alltag einer Lokalredaktion bot und ihnen Gelegenheit gab, selbst Beiträge zu schreiben. Einige von ihnen sind dem Journalismus treu geblieben, die Mehrheit hat allerdings einen ganz anderen Weg eingeschlagen. Im Rahmen des 125-Jahr-Jubiläums hat die EP/PL diese ehemaligen Praktikanten (siehe Seite 5) nach ihren damaligen Beweggründen gefragt, sich für eine Praktikumsstelle bei der Lokalzeitung zu bewerben. Im Gespräch verrieten sie ihr bedeutendstes Erlebnis während dieser Zeit. Zwei, die noch mitten in ihrem Praktikum bei der Lokalzeitung stecken, sind der 20-jährige Jan Schlatter aus Scuol und die 20-jährige Larissa Bassin aus La Punt Chamuesch.

### Fischerei – der Lieblingsartikel

Das Schreiben und die Medienwelt üben auf Schlatter schon immer eine gewisse Faszination aus. Deshalb wird er nach seinem Praktikum im Herbst 2020 voraussichtlich den dreijährigen Studiengang Multimedia Production an der

HTW in Chur belegen. Bis es soweit ist, schreibt er weitere Beiträge für die EP/PL. Wie denjenigen über Start der Fischereisaison. Obwohl er voreingenommen war und sechs Stunden am Flussufer zwei Fischern «beim Würmer baden» – wie er es selber nennt – zusehen musste, war dies eine der bisher beeindruckendsten Erfahrungen für ihn. «Trotz meinen Vorurteilen und der Kälte gehört der daraus entstandene Artikel zu meinen Lieblingsberichten, und im Nachhinein bin ich froh, dabei gewesen zu sein.»

### Hinter die Fassaden der Menschen

Bassin war bereits im letzten Jahr für ein dreimonatiges Praktikum bei der EP/PL und ist seit gestern nochmals für drei Monate angestellt, bevor sie im Herbst ihr Assessmentjahr an der Universität St.Gallen beginnen wird, um anschliessend Wirtschaft und Recht zu studieren. Sie war schon immer daran interessiert, wie eine Zeitung entsteht, bis sie dann drei Mal in der Woche bei ihr zu Hause im Briefkasten liegt. «Zu-



Larissa Bassin und Jan Schlatter absolvieren zurzeit ihr Praktikum bei der «Engadiner Post/Posta Ladina».

Fotos: Daniel Zaugg

dem befasse ich mich gerne mit Menschen und ihren Geschichte, schaue gerne hinter deren Fassade.» Da sie nach der Matura sowieso ein Zwischenjahr geplant hatte, um Arbeitserfahrung zu sammeln, war das Praktikum eine ideale Möglichkeit. Besonders prägend war für sie das Sechsertreffen von

Grosspolitikern in Sils, an das sie einen Redaktionskollegen begleiten durfte. «Es war spannend, in die Welt der Politiker einzutauchen.» Obwohl es am Schluss nicht für ein persönliches Interview mit Alain Berset gereicht hat, wird sie immer wieder an diesen Tag zurückdenken.

# Das Praktikum bei der EP/PL als Sprungbrett



Madlaina Niggli

Foto: z. VfG

## Irgendetwas mit Medien

**Madlaina Niggli** Sie ist heute Projektverantwortliche Events und Kommunikation bei Radiotelevision Svizra Rumantscha (RTR) in Chur, die ehemalige EP/PL-Praktikantin Madlaina Niggli. Dass sie «irgend etwas mit Medien» machen wollte, wusste sie gleich zu Beginn ihres Studiums zu Medienwissenschaften. Um dieses Gebiet etwas einzugrenzen, beschloss sie, in verschiedenen Bereichen der Medienlandschaft zu schnuppern – bei der EP/PL im Print-Journalismus. «Was mir besonders interessant erschien, war die Möglichkeit, die rätoromanische und deutsche Sprache zu gebrauchen.» Be-

sonders profitiert habe sie vom direkten Austausch mit dem Redaktionsteam und davon, sich rasch eine stilsichere und journalistische Schreibweise aneignen zu können. Vor ihrer Anstellung beim RTR hat sie das Studium abgeschlossen, danach ein Hochschulpraktikum beim Bundesamt für Verkehr in Bern absolviert, wo sie als Projektbeteiligte bei den Eröffnungsfeierlichkeiten des Gotthard-Basistunnels tätig war. Ausserdem arbeitete sie bei der kantonalen Verwaltung des Kantons Graubünden und beim Tiefbauamt als Sachbearbeiterin Kommunikation und Strassenreklamen.

## Berufswunsch Journalistin

**Evelyn Brunner** Schon als kleines Mädchen wollte Evelyn Brunner irgendwann einmal Journalistin werden. Am liebsten Auslandskorrespondentin, wie die ehemalige Südostasien-Korrespondentin des Schweizer Fernsehens, Barbara Lüthi. Schlussendlich berichtete sie bei der EP/PL nicht aus Südostasien, dafür über das Eisfischen auf dem Silsersee, den Zeltaufbau des Circus Nock oder interviewte angehende Skiprofis. «Ich hatte Einblicke in Bereiche, die ich ohne Praktikum bei der EP/PL nie erhalten hätte», so Brunner. Zurzeit arbeitet sie als Lernbegleiterin bei einer Montessori-Schule, ab August beginnt sie ein Praktikum bei der Heilpädagogischen Schule in Schänis. Ihr Ziel ist anschliessend ein Studium – Logopädie, soziale Arbeit oder Psychologie.



Evelyn Brunner

Foto: z. VfG

## Die Summe an Erfahrungen

**Ursin Maissen** Seit Anfang des Jahres ist Ursin Maissen zurück im Engadin und Geschäftsführer von Pontresina Tourismus. Seine beruflichen Stationen zuvor waren: Kommunikationsspezialist im Bereich Öffentlichkeitsarbeit/Public Relations, Begleitung der Eröffnungsphase des neuen Bürgerstock Resorts, die Mitwirkung beim Aufbau eines nationalen Technologietransferzentrums sowie Tätigkeiten bei der Staatskanzlei und des Baudepartements des Kantons Aargau – und ein Prakti-

kum bei der EP/PL. «Als prägend würde ich die Summe an Erfahrungen bezeichnen», blickt Maissen zurück. Er erlebte die Themenvielfalt, mit der sich ein Lokaljournalist auseinandersetzen darf, als extrem spannend und zugleich mit vielen Herausforderungen verbunden. Während seiner Studienzeit an der Universität Fribourg war es ihm ein Anliegen, nebenbei auch beruflich tätig zu sein – einerseits, um Praxiserfahrungen zu sammeln, andererseits, um eigenes Geld zu verdienen.



Ursin Maissen

Foto: z. VfG

## Im Alltag einer Lokalredaktion

**Delia Krüger** «Bevor ich nach der Handelsmittelschule mit dem Studium anfang, wollte ich den Alltag in einer Lokalredaktion selbst erleben», so Delia Krüger zu den Beweggründen, sich bei der EP/PL für ein Praktikum zu bewerben. «Sprachen gehörten schon immer zu meinen Lieblingsfächern, ich liebe es, mit Menschen zu arbeiten, und die Fotografie ist ein spannendes Hobby für mich», ergänzt sie. Während ihres Praktikums hat sie insbesondere gelernt, den Gesprächspartnern aktiv zuzuhören, aber auch selbstständig zu recherchieren, Beiträge zu verfassen und zu fotografieren. Heute arbeitet Krüger nach Abschluss der gestalterischen Berufsmatura in Chur – als Gästebaterin in der Tourist Information in Celerina.



Delia Krüger

Foto: z. VfG

## Lust, etwas Neues auszuprobieren

**Sarah Zanotta** Heute arbeitet Sarah Zanotta wieder in ihrem gelernten Beruf als Kauffrau, im Bereich Finanzen und Kundendienst. Die Praktikumsstelle nahm sie nach ihrer Grundausbildung und einem Sprachaufenthalt an, weil sie Lust hatte, etwas Neues auszuprobieren. «Und ich wollte raus aus der Komfortzone.»

Sie erlebte die Zeit als Praktikantin als eine der spannendsten beruflichen Erfahrungen. Sie lernte – selbst eine eher zurückhaltende Persönlichkeit –, auf Menschen aus allen Lebensbereichen

zuzugehen, kritische Fragen zu stellen und das Gesehene und Gehörte zu Papier zu bringen. Die Politik lag ihr eher weniger. «Gerade bei politischen, eher komplexen Themen fehlten mir die entsprechenden Worte, und es war eine Herausforderung, alles richtig zu verstehen und wiederzugeben.» Auch ein Lapsus blieb ihr in Erinnerung. «Ich machte einen inhaltlichen Fehler, sodass in der nächsten Ausgabe der Zeitung eine Korrigenda erscheinen musste. Da merkte ich, dass Journalismus mehr ist, als nur Texte zu verfassen.»



Sarah Zanotta

Foto: z. VfG

## Auf Knopfdruck Texte verfassen

**Carla Sabato** «Ich habe schon immer gerne und oft geschrieben, deshalb fand ich den Journalismus sehr interessant», antwortet Carla Sabato auf die Frage, weshalb sie damals während ihres Zwischenjahres nach der Matura ein Praktikum bei der EP/PL absolviert hat. Als besonders prägend empfand sie den intensiven Kontakt mit den unterschiedlichsten Menschen – diese Begegnungen waren für sie immer äusserst bereichernd. «Es war dann aber doch eine Herausforderung für mich, die verschiedenen Charaktere in so kurzer Zeit

zu erfassen», sagt sie zu einer von vielen Anforderungen. «Ich habe ausserdem gelernt, auf Knopfdruck Texte zu verfassen – eine Fähigkeit, die mir heute oft zugutekommt.» Sabato hat nach dem Praktikum direkt mit dem Studium begonnen und studiert noch immer. Zurzeit schliesst sie ihren Bachelor ab, im Herbst wird sie in Genf mit dem Master beginnen. Dem Schreiben ist sie nach wie vor treu geblieben. Sie gehört zum Blogger-Team der «Engadiner Post/Posta Ladina» und verfasst regelmässig einen Blog in der Rubrik Perspektivenwechsel.



Carla Sabato

Foto: z. VfG

## Herausfordernd und bereichernd zugleich

**Sarah Walker** «Das Praktikum diente mir als Horizonterweiterung», erinnert sich Sarah Walker, die im Engadin aufwuchs, an ihre Praktikumszeit zurück. «Ich empfand es als herausfordernd und bereichernd gleichzeitig, mich mit Themen zu befassen, mit denen ich mich zuvor noch nie beschäftigt habe.» Einen Eindruck hinterliessen auch alle Menschen, die sie im Rahmen ihrer Recherchen kennenlernte. Ihre Kurzpraktika, die sie neben dem Studium der Kommunikationswissenschaften an der Universität Zürich absolvierte,

hatten ihr so gut gefallen, dass sie sich um eine Festanstellung bei der EP/PL bewarb und die Stelle auch erhielt. Schlussendlich entschied sie sich dann doch für einen Branchenwechsel. «Statt des ursprünglich von mir geplanten Masters in Kommunikation, beschloss ich, Rechtswissenschaften zu studieren.» Inzwischen arbeitet Walker seit gut einem Jahr als juristische Mitarbeiterin in der Anwaltskanzlei Visioni & Metzger in St. Moritz, wo sie sich für den Erwerb des Anwaltspatents vorbereitet.



Sarah Walker

Foto: Christian Walker

## Interview mit Ueli Steck auf dem Albulapass

**Ruth Pola** Die Begegnung mit Ueli Steck hat bei Ruth Pola den grössten Eindruck hinterlassen. Er gab in der Zeit ihres Praktikums bei der EP/PL auf dem Albulapass ein Interview, nachdem er auf den Piz Bernina gestiegen, mit dem Gletschirm wieder hinuntergefliegen und anschliessend mit dem Fahrrad den Pass wieder hochgefahren ist. «Ein Sportler am Limit, der dies leider mit dem Leben zahlte.» Pola arbeitete in der Kommunikationsabteilung bei Repower, als sie das Interesse verspürte, die andere Seite, die Arbeit der Journalisten, kennenzulernen – deshalb ihr Praktikum bei der Lokalzeitung. Nach dem Praktikum hat sie als Übersetzerin und Texterin bei Repower in Poschiavo weitergearbeitet und ist dem Unternehmen weiterhin treu geblieben. Auch heute ist sie dort tätig, als Mutter allerdings in einem reduzierten Pensum.



Ruth Pola

Foto: z. VfG

## Den journalistischen Weg weitergegangen

**Annina Notz** Weil sie nach der Matura noch nicht sicher war, in welche Richtung es gehen sollte, entschied sich Annina Notz für ein Zwischenjahr mit verschiedenen Praktika. Geschrieben und fotografiert hat sie schon immer gerne. In Erinnerung bleibt ihr insbesondere das Interview mit Marcella Maier anlässlich ihres 95. Geburtstag. Auch der Bergsturz in Bondo war für sie prägend, über den sie in ihren Semesterferien für die EP/PL berichtete. Notz studiert Kommunikation und Journalismus in Winterthur und arbeitet zurzeit an ihrer Bachelorarbeit, bevor sie im Juli ihr Studium abschliesst. Während ihrer Studienzeit hat sie weitere Praktika bei der Rega und bei den Sat. 1 Regionalnachrichten in Hamburg absolviert.

Texte: Mirjam Bruder



Annina Notz

Foto: Patrizia Messmer

## Motivaziun ed interess sun avantman

**La giuventüna es in tuot la Svizra suotpreschantada in l'executiva cumünala. Tenor la grond cusgliera Aita Zanetti da Sent fessa dabsögn d'üna promoziun permanenta.**

Il proget «Promo 35» ha tut suot la marella la partecipaziun da la giuventüna illa politica. In lur stüdi han analisà Curdin Derungs e Dario Wellinger da la Scuol'ota da tecnica ed economia Cuoi- ra (HTW) la situaziun i'ls gremis politics a regard persunas ill'età fin a 35 ons. Els han constatà chi mancan las persunas giuvnas, quai chi po dvanter pervi dal svilup democrafic bod o tard üna sfida. Per integrar ed activar plü bain la generaziun giuvna illa politica faja dabsögn da refuormas, uschè ün dals blers resultats dal stüdi.

### Il pass illa politica

Üna persuna chi ha fat il pass illa politica cumünala e chantunala es Aita Zanetti da Sent. Avant s-chars ün on es ella gnüda eleta sco grond cusgliera dal cir- cul Suot Tasna e pacs mais plü tard i' l' cussagl cumünal da Scuol. Plünavant s'ingascha ella daspö ons, actualmaing sco presidenta illa Società Ütil public da Sent. Lapro es Zanetti mamma da quat- ter uffants e maina insembel cun seis hom l'aigna pauraria. «Il dovoir da s'in- gaschar e l'impissamaint d'esser respun- sabel per quai chi's fa, ma eir per quai

chi nu's fa, am animescha da far politi- ca», disch ella. Per Zanetti esa interes- sant da pudair agir e da fuormar l'ave- gnir insembel cun otras persunas. «Cun s'ingaschar politicamaing as survegna la pussibilità da verer in robas chi nu's gniss uschigliö a cugnuscher.» Tenor Aita Zanetti ha la mancanza d'interess per l'ingaschamaint politic da chefar cun plüs facturs, tanter oter sun quai il temp, il esser exposit ed il bainstar da la populaziun.

### Quai chi interessa vain perseguità

La partecipaziun da la giuventüna in l'executiva importa tenor las retscher- chas dal proget «Promo35», in tuot 5,6 pertschient. In tuot la Svizra han circa 700 persunas i'ls gremis cumünals suot 35 ons. Quai chi significha cha ün milliavel da las 832000 votantas e vo- tants in l'età tanter 25 e 35 ons sun rapreschantats in tals uffizis. «La giuven- tüna perseguitescha bainschi quai chi capita illa politica, impustüt quai chi tils interessa», uschè Aita Zanetti. Ella es da l'avis chi füss da svagliar l'interess per la politica fingià d'ürant il temp da scoula, saja quai cun perseguitar elec- zions o cun analizar las differentas vo- tumaziuns. «Ün'otra pussibilità per svag- liar l'interess pro'ls giuvenils füss eir scha temas politics gnissan discus i' l' ra- vuogl da la famiglia.»

Plünavant as rechattan ils giuvenils in ün mumaint da la vita chi pretenda bleras decisiuns. Uschè vala tanter oter da tscherner il dret manster o eir il tour cumgià dal dachasa e da las collegas e



La sessiun da giuventüna illa sala dal Grond cussagl a Cuoi- ra. fotografia: mad

### Plattafuorma pels cumüns

Il proget «Promo35» ha examinà in tuot la Svizra l'ingaschamaint dals giuvenils illas executivas cumünalas. La platta- fuorma d'internet [www.promo35.ch](http://www.promo35.ch) spordscha utensils per istanzas cumün- alas e per lur rapreschantants politics,

tanter oter per analizar las activitats a re- guard la recrutaziun. Plünavant vegnan missas a disposiziun 80 propostas e ma- süras per amegldrar la promoziun politi- ca da la generaziun giuvna. (anr/afi) [www.promo35.ch](http://www.promo35.ch)

collegs. «In quist mumaint tils mancarà il temp per s'interessar amo per otras robas», constat'la.

### Motivaziun füss avantman

Il potenzial per recrutar la giuventüna importa 20 pertschient e cun quai es la quota plü ota co quai chi's vaiva fat quint. Plünavant ha confermà il stüdi cha la motivaziun per s'ingaschar füss avantman. «I fess dabsögn d'üna promo- zion permanenta da la giuventüna pel sector da la politica», manzuna Aita Zanetti. «Nus stuvain tour serius la giu- ventüna cun tuot lur ideas, interess e pissers.» Quai tuot tenor il motto da la grond cusgliera da Sent: «Per racogli- er ils früts as stoja semnar e dar avuonda temp per chi possan crescer.»

La respunsabilità per la promoziun politica es tant pro mincha singul, pro'ls cumüns sco eir pro'ls partits. «Adonta cha'ls partits nu sun pro nus uschè da grond'importanza. I's cu- gnuscha l'ün a l'oter ed uschè vain datta la vusch plüchöntscha a quellas persunas chi sun cuntshaintas.» Ella es persvasa chi füss d'integrar la giuven- tüna, las duonnas e las persunas da tuot las classas socialas illas differentas cu- mischiuns e da dar uschè la pussibilità da survgnir üna prüma invista in gestiuns cumünalas. «L'ingaschamaint politic e cultural am dà üna gronda sa- tisfaziun. Scha' l' singul es pront da sur- tour respunsabilità ed ingaschamaints publics motivescha quai forsà eir ad oters da far il medem pass», concluda Aita Zanetti. (anr/afi)

## Il Cumün da Val Müstair ha rendü quint

**A chaschun da la radunanza cumünala han cumün, center da sandà, PEM e parc da natüra preschantà lur rendaquints 2018. La radunanza ha approvà eir ün credit pella refacziun da vias da god.**

In marcurdi ha salvà il Cumün da Val Müstair illa sala da gimnastica a Mü- stair la radunanza cumünala davart ils differentes rendaquints da l'on 2018. Il rendaquint cumünal 2018 es gnü pres- chantà pella prüma jada seguond las directivas dal nouv model da quint HRM2 (Harmonisiertes Rechnungs- modell). Tenor ordinaziun chantunala han quist on tuot ils cumüns grischuns d'avair introdüt quist model pella preschantaziun da lur contabilità.

### Quint cumünal cun cifras nairas

Il quint annual 2018 dal Cumün da Val Müstair serra cun ün avanz da 103200 francs. La radschun per quist success es chi nu sun gnüdas realisadas tuot las in- vestiziuns in quel volüm sco previs. Per quel motiv s'amuntan las investiziuns nettas a 302200 francs. L'aigna finanzia- zion (cashflow) importa 472700 francs.

Sco manzunà i' l' preambel dal renda- quint ha declerà il president cumünal Rico Lamprecht cha quista cifra muossa cha' l' cumün haja fadia da finanzia- re las investiziuns our d'agens mezs. «Causa cha l'import d'investiziuns surpasa l'aigna finanziaziun starà quel gnir cuernà cun novs debits.» Per l'on 2018 es resultà ün avanz da finanziaziun da 458100 francs. La radunanza cumünala ha approvà il rendaquint cumünal per l'on 2018 sco preschantà.

### Center da sandà proprietä cumünala

Il Center da sandà Val Müstair a Sta. Maria (CSVM) tocca al Cumün da Val Müstair. El cumpiglia l'ospidal, üna pratcha da meidi, il servezzan da salva-



La Val Müstair vissa giò dal Pass da l'Umbrail.

fotografia: mad

maint, il management per cas urgiants, il servezzan da la Spitex e la chasa da chüra e fliamaint. Suot il tet dal CSVM vegnan sports eir amo ulterius servezzans: I's tratta qua da la fisioterapia, regularmaing vain ün daintist i' l' center da sandà, duos jadas l'eivna il servezzan psicologic ed üna fin duos jadas al mais l'oculist.

Il deficit dal CSVM importa dal 2018, davo avair fat las contaziuns pre- crittas our dal chapital d'organisaziun, 287100 francs. Dal 2017 vaiva s'amuntà il deficit a 447600 francs. Eir quist rendaquint ha la radunanza acceptà sco preschantà.

### PEM diminuischa la dependenza

D'ürant l'on 2018 ha il Provedimaint electric da la Val Müstair (PEM) realisà divers progets. Ün da quels progets a lunga d'ürada es da procurar cha la re- giun dvainta eir d'inviern plü independ- ente: D'ürant la stagiun fraida es la Val Müstair dependenta da la furniziun d'energia sur il Pass dal Fuorn. Cun in- grondir las centralas Muranzina e Chas- seras prevezza il PEM da pussibilitar a la regiun d'esser plü autonoma in chosa energia. Pro ün rechav da 5,59 milliuns

francs e cuosts da 5,3 milliuns francs ha raggiunt il PEM l'on passà ün guadogn da 290000 francs. Ils preschaints han approvà il rendaquint 2018 dal PEM.

### Quint equilibrà pella Biosfera VM

D'ürant l'on da gestiun 2018 ha surtut l'indigen David Spinnler da seis antecessur Thomas Gurtner la direzziun dal Parc da natüra Biosfera Val Müstair. A Spinnler ed a seis team esa gratià da diminuir d'ürant l'on 2018 ils suravanzs d'expensas, da maniera cha' l' preventiv dal parc natüral regional muossa ün quint equilibrà.

D'ürant l'on da rapport hana realisà divers progets sco per exaimpel la tschertificaziun da prodots regionalis cul label dal parc natüral o il «bus cultura- l» chi pussibiltescha da visitar arrand- schamaints culturals illas differentas fracziuns sainza stuvair far adöver da l'auto privat. Quists progets rinforzan l'economia regionala e l'attractività da la Val Müstair. La radunanza cumünala ha approvà il rendaquint 2018 dal Parc da natüra Biosfera Val Müstair. Implü han acceptà ils preschaints eir amo ün credit da 700000 francs pella refacziun da vias da god. (anr/afi)

### Arrandschamaints

#### «Viva» – Prolog pel giubileum 100 onns LR

**Scuol** In vista al grond giubileum da 100 ons va la Lia Rumantscha in visita illas valladas rumantschas per s'inscuntrar, barattar ideas e discuter dad evenimaints chi capitin di per di illa Rumantschia.

Venderdi, ils 7 da gün, invida l'orga- nisaziun da tet da las Rumantschas e dals Rumantschs ad üna sairada da cumpagnia aint il Cafè Cantieni a Scuol. Per divertimaint musical procura Sidonia Caviezal cun seis chant e seis acordeon cun musica populara e pop. A partir da las 20.00 infuormeschan Jo- hannes Flury, president da la Lia Ru-

mantscha, ed Andreas Gabriel, il mana- der da proget, a tuot las persunas interessadas davart il festival «100 onns Lia Rumantscha» chi ha lö dals 1. fin ils 18 davuost a Zuoz. Ün insaj tuot special es la preschantaziun dal film «La Scun- trada Rumantscha a Scuol» chi ha gnü lö dal 1988. La Televisiun Rumantscha vaiva filmà l'inscunter e uossa esa ura da s'algardar da quella. (protr.)

Daplü infuormaziuns davart il festival «100 onns Lia Rumantscha» a Zuoz e la preventida dals bigliets pel teater «Tredeschin Retg» suot: [www.100onns.ch](http://www.100onns.ch).

#### Scolars giuvan il gö da poppas «Traideschin»

**Scuol** La pedagogia Waldorf o da Rudolf Steiner festagescha ingon 100 ons cun occurenzas da las scoulas sün tuot il muond. A Scuol giovan scolars e sco- lars da la 5 e 6 avla classa prossem ven- derdi, 7 gün, a las 18.00 sün piazza da scoula in Sotchè 231 la tarabla da «Trai- deschin» sco gö da poppas. Quellas pop- pas in fuorma da Chasperets han ils uf- fants fat sves ill'instrucziun da lavur da man. Tras la tarabla maina üna raquinta-

dra in lingua tudais-cha, ils purtrets ve- gnian giovats dals uffants in rumantsch.

La prosma occurenza sarà in mardi, 11 gün, a las 19.00h illa scoula a Ftan. In- sember cun scolars e scolars da Ftan muossaran ils uffants da la 1. fin 4 classa da nossa scoula la tarabla «Albina e Rosi- na» dals frars Grimm sco gö da chant ru- mantsch. Las melodias ha cumpuonü Pe- ter Appenzeller, il raquint es gnü miss in rima in tudais-ch da Rose Aggeler. (protr.)

### Forum da lectur

#### Ün cumplimaint al ospidal regional a Scuol

Quist'eivna festagescha nos ospidal a Scuol seis anniversari da 111 ons d'exi- stenza, gratulaziun. L'ospidal regional as preschainta cun ün'equipaziun excel- lenta da personal qualificà in tuot ils secturs. Fingià pro l'entrada, a la recep- zion, ed eir pro' l' secretariat, as vain re- tschavü amiaivelmaing e survain sün du- mondas, infuormaziuns competentas.

Cun meis trategn ultimamaing a l'ospidal, n'haja fat be bunas experien- zas. Sül sector da chirurgia, sco eir da me- dicina, dal personal da chüra fin sü pro'ls

meidis, regna ün clima ourdvar bun, amicabel e fich simpatic, simplamaing fich daspera al paziaint. Ün fat allegra- vel, chi fa fich bain a la persuna amalada. Als meidis sco eir al personal da chüra ün grond cumplimaint eir pel temp chi vain tut per mincha singul paziaint. La cu- mischiun da l'ospidal po esser superb- gia d'avair ün equipamaint uschè bun e qua- lificà, manà dal schefmeidi e directer Joachim Koppenberg. Eu poss be racu- mandar nos ospidal regional a Scuol.

Benjamin Stecher, Tarasp

# La blera naiv fa plütöst plaschair co rumpatesta

**Ingon esa in Engiadina Bassa e Val Müstair süllas alps amo naiveras. Quai nu fa gronds pissers als paur da quistas duos regiuns. Rumpatesta han invezza dat las lavinas süls pas-chs.**

«Quist on es tuot ün pa plü tard, na be süllas alps», constatan ils quatter paur, Anton à Porta da Scuol e cheu da l'Alp Astras Tamangur, Reto Viletta da Guarda e cheu da l'Alp Sura e da l'Alp Tuoi, Curdin Duschletta da Zernez e cheu da l'Alp Barlasch e Beat Tschenett da Sta. Maria e cheu da l'Alp Prasüra. Chi hajan pudü laschar oura quigiò il muvel a pas-ch ün pa plü tard co i'ls ultims ons, dischan els, «e sco chi para varana retard ingon eir cun chargiar las alps.» Quists retards nu tils fa però gronds pissers, chi nu sajan uschè dramatics.

## L'erba chi crescha bod our da la naiv

Ingon es Anton à Porta rivà pür al principi da gën cun l'auto fin pro l'Alp Tamangur causa la blera naiv sülla via. «Id ha dat ons cha'ls prüms da mai d'eira oura la naiv dafatta fin sura ils lifts da Minschuns», s'algora il paur da Scuol e disch cha la stà da quel on saja però statta noscha. «I d'eira da prüma davent süt ed id ha dat davopro amo dschetas, perquai haja gnü tuotta stà stainta da crescher l'erba sül pas-ch da l'alp.» Ch'el haja plü jent schi saja amo lönch naiv süls ots, «quai voul dir chi saja bler'aua d'intuorn e schi vain chod esa bel ümid per crescher.»

Chi saja in Tamangur per part amo naiveras, agiundscha à Porta, «i nu's po bod na s'imaginar chi algua bainbod tuot quista naiv. Ma schi's va aint a verer as vezza chi'd es, apaina cha la naiv es alguada, eir fingià verd.» In Tamangur vegnan alpigiadas 80 vachas da lat, causa chi vain chaschè qua. L'on passà vaivna chargià l'alp la mità da gën, «in-



Ingon esa amo adüna blera naiv sün diversas alps, eir sün l'Alp Astras Tamangur sur S-charl.

fotografia: Leta à Porta

gon varana ün pèr dis retard, il plü da tuot ün'eivna.»

## «Quai s'haja gnü eir oters ons»

Sco cha Reto Viletta disch, han ils paur da Guarda laschè pascular la bescha il prüm il pas-ch be sur il cumün: «Là es la naiv alguada ed id es creschü üna bell'erba.» Ils prüms süts hana laschè pascular sur cumün al principi da l'eivna passada. Il cumün tils ha fat liber la teja sün l'Alp Sura per cur chi van sül cul muvel. «Là esa amo blera naiv, perquai sarana ingon ün pa plü tard co uschi gliò cun chargiar l'alp, ma schi fa uossa bel chod schi algua la naiv svel.» Lura daraja, sco ch'el suppuona, üna dret buna stà. «Suraint süls ots esa meglder schi'd es blera naiv, lura daja bel pavel

frais-ch per cur chi's riva sül cul muvel», disch il perit, «schi creschiss fingià uossa casü schi füss il pavel vegl antic cur cha'l muvel riva.» Reto Viletta suppuona chi hajan ingon üna deschina da dis retard cun chargiar las alps: «Quai nun es agravant, quai s'haja gnü eir oters ons.»

## «Uossa dependa da la temperatura»

Chi saja süls ots amo blera naiv, constatta eir Curdin Duschletta, ils pas-chs plü bass sajan però fingià libers. «Uossa dependa da la temperatura», disch il paur giuven, «schi füss stat inavant uschè fraid sco chi d'eira ingon da prümvaira vessna da spettar plü lönch cun chargiar l'alp co oters ons.» El manzuna alch chi'd es stat pels paur da Zer-

nez ingon plütöst ün problem co la blera naiv süls ots: «Per sgürar la via chantunala tanter Brail e Zernez ha l'Uffizi da construziun bassa chantunal stuvü tunar giò in schner las lavinas da Tanter Vals.» Quellas han manà cun el las bler material giò sül pas-ch alpester. «Nus paur vain gnü bler agüd per rumir il pas-ch», manzuna Duschletta, «ma quai ha istess retardà il cresch da la vegetaziun.» Sün l'Alp Barlasch s'haja 90 vachadas, tuot vachas lattantas. Las vachas da mundscher da Zernez passaint la stà sün l'Alp Buffalora.

## Naiveras eir sün l'Alp Prasüra

«Sün l'Alp Prasüra alpigiaina 54 vachas da mundscher», manzuna Beat Tschenett e disch chi saja sün quel pas-ch amo

blera naiv. «Ma il prüm giaina cul muvel sün l'Alp Marangun chi'd es situà ün pa plü bass, qua guarda oura fingià dret bain», constata il paur. Chi sajan collegas chi dian chi gnarà ingon bler plü tard cun chargiar las alps causa la blera naiv da quist inviern, cuntinuescha'l. El ha però l'impreschiun chi nu sarà uschè mal: «I sarà schon da far quint chi sarà ün pa plü tard co oters ons, quai bain, ma schi vain uossa lura tuot il sulai chi ha mancà guist on i'l mais mai lura fa quel svel flus culla naiv süls ots.»

In congual cun l'on passà es la vegetaziun, sco cha'l paur declera, schon ün pa davoint. «Ma quel on es eir stat ün on extremamaing tempriv.» Uossa spera Tschenett chi gnia chod, «lura crescha our da quist terrain mol ün bel pavel.» (anr/fa)

## Grond s-chazi dal passà i'l museum a Scuol

**Il Museum d'Engiadina Bassa a Scuol ha drivi sias portas per l'exposiziun permanenta e per l'exposiziun speciala dedichada a Rudolf Olgiati. In quella occassiuon ha eir gnü lö la radunanza generala da la Società Museum d'Engiadina Bassa Scuol.**

In sonda passada ha gnü lö il di da las portas avertas al Museum d'Engiadina Bassa. Quel muossa ün'exposiziun permanenta cun ogets da tuottas sorts dals temps passats culs quals noss antenats lavuraivan e vivaivan. Sper l'exposiziun permanenta muossan ils respunsabels eir ün'exposiziun speciala davart l'ouvra da Rudolf Olgiati, architect da Flem.

«Quist'exposiziun speciala da Rudolf Olgiati vain nus realisà fingià l'on passà e quella ha gnü fich grond success, uschè cha nus vain decis da tilla laschar amo quist on. Il motiv es eir cha diversas gruppas e singuls s'han fingià annunzchats per tilla visitar», ha in fuormà il president da la società, Peter Langenegger. L'exposiziun muossa diversas fotografias dad objects realisats da l'architect, cun plans e cun descripiuns davart Olgiati, ma eir da detagls dals fabricats. L'exposiziun es realisada in möd inclegiantaivel, uschè cha



Il museum muossa ün'exposiziun cun ouvas da Rudolf Olgiati.

fotografia: Benedict Stecher

minchün chapischa sainz'esser perit da fabrica.

## Museum da relevanza regionala

La radunanza generala da la Società Museum d'Engiadina Bassa, Scuol es gnüda salvada illa stüva sül plan terrain dal museum. Sco introducziun ha dit Langenegger: «Nus ramassain tuot, da marcas postalas, fotografias veglias da la famiglia fin pro antiquitats ed oters ogets specials.» El ha dumonda: «Per-

chè esa per nus d'importanza da metter d'vart chosas dal passà? Causa cha nus lain salvar algordanzas da plü bod chi pudessan avair influenza sül futur.»

In seis rapport ha il president pudü annunzchar bunas novas: «Il Museum d'Engiadina Bassa es gnü taxà dal Chantun sco museum da relevanza regionala e nus vain suottascrit la cunvegna e vain uossa da'ns muossar degns da quist'elecziun. Quai faina sgüra cun nosa exposiziun permanenta ed eir cun

nossa biblioteca e cul local per exposiziuns.» Il resultat da tala taxaziun ha per consequenza cha'l Chantun ha decis da pajar üna contribuziun da 20000 francs l'on pels prossems quatter ons.

## Armon Parolini nov illa suprastanza

Il quint dal 2018 chi muossa ün deficit da var 1300 francs es gnü approvà unanimamaing. La società dispuona actualamaing d'üna facultà da var 170000 francs. Suot tractandum elecziuns es

gnü elletta la suprastanza in globo e per Duri Denoth chi ha demischiunà es gnü elet Armon Parolini.

Gronda discussiun ha chaschunà il proget per üna ingluminaziun nouva i'l museum cun cuosts da tanter 70000 ed 80000 francs chi dess gnir realisada in etappas i'ls prossems trais ons. La radunanza ha decis cun set cunter ses vuschs da realisar la prüm'etappa e da decider a la prosma radunanza co chi dess ir inavant. Dürant l'on 2018 sun gnüdas fattas diversas lavuors vi dal fabricat. Tanter oter ün'examinaziun da la statica illa part da la stalla e dal tablà, üna renovaiziun da la loggia dal tablà, üna saiv nouva vers la parcella vaschina ed eir es gnü laschè elavurar ün concept per l'ingluminaziun nouva, uschè Langenegger.

L'iniziant e promotur da la biblioteca e dal museum a Scuol es stat a seis temp Men Rauch. El ha surlaschè sia gronda collecziun da cudeschs a la biblioteca chi'd es gnüda integrada illa stanza da durmir davo la stüva i'l stabel dal museum. La biblioteca spordscha tanter oter litteratura rumantscha e traducziuns da biblas fin al temp dad hoz. Impustüt ouvas chi sun gnüdas stampadas illas stamparias da Scuol e da Strada. Oters cudeschs trattan temas regionalas, periodica rumantscha, diaris annals sco eir otra litteratura. La biblioteca es averta d'ürant las uras d'avertüra dal museum. Üna part da la documainta po be gnir tutta in ögl in preschentscha dal bibliotecar. (anr/bcs)

www.museumscuol.ch

# Michael Pfäffli AG

Verkaufsgärtnerei Somplaz, St. Moritz

Einladung zur

## Garten-Grill-Party

Mittwoch, 5. Juni 2019  
von 11.00 bis 19.00 Uhr

Wir freuen uns auf Sie!

| [www.michael-pfaeffli.ch](http://www.michael-pfaeffli.ch) | Tel. 081 833 40 39 |

### Mitreden

Engadiner Post  
POSTA LADINA

«WASSERADERN»

«ELEKTROSMOG»

- Fachkompetenz
- 38-jg. Erfahrung!
- Beste Referenzen

FACHSTELLE FÜR

GEOBIOLOGIE

7203 TRIMMIS

079 708 87 02



Wir starten mit einem Foodmarket  
in unsere 24. Sommersaison  
am 7. Juni 2019 ab 18.30 Uhr

Foodmarket mit verschiedenen Köstlichkeiten,  
Livecooking und toller Weinauswahl.

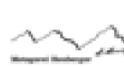
Fabio Tempini mit seiner Crew und unsere regionalen Partner bereiten vor Ihren Augen ausgewählte Spezialitäten zu.

Preis Fr. 55.- exkl. Getränke

Wir freuen uns sehr, Sie bei uns zu begrüßen.

Ihre Gastgeber Mina und Gerold Forter  
und das Palü-Team

Reservierungen unter 081 838 95 95 / [info@palue.ch](mailto:info@palue.ch)



# JENNY BEVER

EISENWAREN SA Tel. 081 851 10 80

7502 Bever

Fax +41 (0)81 851 10 99

E-mail: [info@jennybever.ch](mailto:info@jennybever.ch)

Internet: [www.jennybever.ch](http://www.jennybever.ch)

## SachbearbeiterIn 100%

### Aufgaben:

- Bearbeitung von Preislisten
- Offertwesen
- selbständige Abwicklung von Kundenaufträgen
- Einkauf bei unseren Lieferanten
- Lagerbewirtschaftung
- Telefondienst
- fakturieren, erfassen von Kreditoren und Debitoren
- Telefonverkauf
- div. organisatorische und administrative Arbeiten

### Anforderungen:

- kaufmännische Ausbildung
- gute PC und MS-Office Kenntnisse
- gute Umgangsformen
- Teamfähigkeit

### Sprachen:

- Deutsch in Wort und Schrift
- Italienisch in Wort und Schrift

Eintritt nach Vereinbarung. Bitte senden Sie Ihre schriftliche Bewerbung an:  
Jenny SA, z.Hd. Herr Jenny, Charels Suot 20, 7502 Bever

## Verzweifelt?

Ein Gespräch hilft.

Anonym und vertraulich. Rund um die Uhr.

Beratung per Mail/Chat: [www.143.ch](http://www.143.ch)

Tel. 143

Die Dargebotene Hand

Spendenkonto 30-14143-9

### SOMMER-SAISONOPENING 7. und 8. Juni 2019

mit Bratwurst  
und Getränken

[www.fahndrich-sport.ch](http://www.fahndrich-sport.ch)

## Fähndrich SPORT

PONTRESINA

20%  
auf Textilien  
und  
Schuhe

10%  
auf  
Bikes

**Bike- und E-Bike-Test**  
Testen Sie ein Bike oder E-Bike  
kostenlos im Gelände

**Laufschuh-Test**

Testen Sie die aktuellen Modelle  
von On, Asics und Salomon

Erster Daehlie Run am 7. Juni 2019, 18.00 Uhr ab Fähndrich Sport zur Alp Languard.  
Alle Infos auf [www.fahndrich-sport.ch](http://www.fahndrich-sport.ch)

Öffnungszeiten: Freitag 8.00 – 18.30 Uhr / Samstag 8.00 – 17.00 Uhr



Im Notfall  
überall.

rega

Jetzt Gönner werden: [www.rega.ch](http://www.rega.ch)

# Die Zeitung der Engadiner.



Engadiner Post  
POSTA LADINA

[engadinerpost.ch](http://engadinerpost.ch)

Fotografin Myrta Fasset

# Flammeninferno auf dem Engadin Airport

**Eine Kollision auf dem Engadin Airport. Dieses Szenario könnte zum Ernstfall werden. Um darauf vorbereitet zu sein, wurde eine Notfallübung durchgeführt. Auch wenn dies nur eine Übung war, sie kam der Realität sehr nahe.**

MIRJAM BRUDER

Freitagnachmittag kurz nach 15.00 Uhr auf dem Engadin Airport. Ein Business Jet mit zehn Personen an Bord und ein Kleinflugzeug kollidieren auf der Piste. Das Kleinflugzeug fängt sofort Feuer.

Innerhalb von wenigen Minuten wird vom Tower des Flughafens der durchdringende und laute Alarm ausgelöst. Daraufhin rücken zwei Fahrzeuge der flughafeneigenen Feuerwehr mit Blaulicht und Sirene aus. Als sie den Unfallplatz erreichen, springen die Feuerwehrmänner aus dem Wagen und beginnen unverzüglich damit, das brennende Flugzeug zu löschen, denn die Passagiere müssen so rasch wie möglich evakuiert werden.

Sobald der Brandherd eingedämmt ist, holen die Feuerwehrmänner die teilweise schwer verletzten Passagiere aus den Flugzeugen. Gleichzeitig kommt die Feuerwehr Samedan-Pontresina am Unfallort an und leistet Unterstützung bei den Löscharbeiten und der Erstbetreuung der traumatisierten Passagiere.

## Bei der Sanität sitzt jeder Handgriff

Nur wenige Minuten nach der Kollision erreicht die Rettung Oberengadin den Unfallplatz. Die Sanitäter und Ärzte versorgen die Patienten. Hier wird eine Infusion gelegt, dort wird die schmerzende Schulter untersucht, bei einer älteren Dame müssen die Herzfrequenzen überprüft werden. Die Sanitäter und Ärzte arbeiten hochkonzentriert, jeder Handgriff sitzt, und kein unnötiges Wort wird verloren.

## Passagiere im Schockzustand

Am meisten zu schaffen macht den Sanitätern und Feuerwehrmännern eine Frau, die anscheinend einen heftigen Schock erlitten haben muss. Sie sass mit ihrem Ehemann im Business Jet. Die beiden greifen sich verbal an und machen sich Vorwürfe, wer von ihnen verantwortlich dafür ist, dass dieser Flug gebucht wurde. «Du warst es, du hattest diese bescheuerte Idee», schreit die Frau ihren Mann an. «Geh weg von mir, lass mich in Ruhe», schmettert er zurück und wendet sich, auf dem Boden sitzend und sich die schmerzende Schulter haltend, von seiner Ehefrau ab. Die Frau lässt sich nicht beruhigen, will das Flughafengelände verlassen, entreisst sich immer wieder den starken Armen des Feuerwehrmannes, der sie

zu beschäftigen versucht und sie daraufhin etwas abseits auf die Wiese setzt.

Die schwer verletzten Passagiere werden währenddessen auf eine Bahre gehievt und mit dem Notfallwagen der Rettung Oberengadin ins Spital Oberengadin gebracht oder bei noch gravierenderen Verletzungen mit der Rega ins Kantonsspital Chur geflogen.

In der Zwischenzeit ist die Kantonspolizei mit einem Grossaufgebot am Ort des Geschehens eingetroffen. Sie sichert die Unfallstelle, verschafft sich selbst einen Überblick und befragt den einen oder anderen Feuerwehrmann zum möglichen Unfallhergang.

## Medien sind auch zur Stelle

Dass sich auf dem Engadin Airport ein schlimmer Unfall ereignet haben muss, haben die Medien und die Öffentlichkeit in der Zwischenzeit auch mitbekommen. Zwei Journalisten – einer mit Fernsehkamera – eilen auf das Flugfeld, um die besten Bilder einzufangen und zu erfahren, was im Detail passiert ist. Sie sprechen einen der Polizisten an, der reagiert aufgebracht und nervös und schickt die beiden Journalisten weg. Diese lassen sich nicht so einfach abwimmeln und versuchen ihr Glück bei einem Feuerwehrmann, der sie jedoch sogleich zur Polizei zurückschickt. Schlussendlich werden die

Journalisten an den Tower am Flughafeneingang verwiesen.

Gut eine Stunde nach der Kollision sind alle Passagiere versorgt, vor Ort befinden sich nur noch die Kantonspolizei sowie die Feuerwehr, welche versuchen, das Unfallgeschehen zu rekonstruieren. Zu einem späteren Zeitpunkt werden die zerstörten Fahrzeuge ebenfalls abtransportiert.

## «Nur» eine Notfallübung

Was sich wie die Szene eines ziemlich authentischen Action-Films liest, ist in Wirklichkeit eine Notfallübung mit 71 Beteiligten (siehe auch Ergänzungskasten). Die Passagiere haben ihre Verletzungen und ihre Aufregung nur gespielt, der Brand war nur ein kleines, kontrolliert gelegtes Feuer, das Kleinflugzeug war eine Flugzeugattrappe, und ein Kleinbus hielt als Business Jet her. Alles andere war jedoch echt und sehr realitätsnah, wie Christian Gorfer, Chief Financial Officer des Engadin Airport und Mitglied der Geschäftsleitung, sagt. «Bei dieser Notfallübung arbeitet jede Abteilung ihre Checkliste des Notfallplans ab.» Einen kleinen Unterschied zu einem realen Notfall gibt es dann doch. «Der Adrenalinpiegel ist bei allen Beteiligten bei einer Übung natürlich nicht ganz so hoch wie in Wirklichkeit», so Gorfer. Allerdings hat er

nach Abschluss der Übung schon festgestellt, dass beim einen oder anderen eine gewisse Anspannung nachliess.

Sein Fazit fällt durchaus positiv aus, da die Übung unter realen Bedingungen durchgeführt werden konnte und das Zusammenspiel aller Beteiligten einwandfrei funktioniert hat. «Dass wir so gut vernetzt sind, gibt der Bevölkerung Sicherheit.» Einen entscheidenden Punkt hebt Gorfer hervor: «Vom Zeitpunkt der Alarmierung bis zur ersten Wasserabgabe vergingen zweieinhalb Minuten. Somit haben wir die vorgeschriebenen maximal drei Minuten eingehalten.» Dies sind die internationalen Auflagen, an die sich alle Flughäfen in der Schweiz halten müssen – auch der Engadin Airport.

## Die Zeit ist immer entscheidend

Martin Binkert, Chief Ground Services des Engadin Airport und Mitglied der Geschäftsleitung, teilt bei der Abschlussbesprechung die Einschätzungen von Gorfer. Die Notfallübung ist ungefähr so abgelaufen, wie er sich diese vorgestellt hat. «Die Zeit ist immer entscheidend. Wir haben innerhalb von einer Stunde auf dem Platz alle Probleme gelöst», ist Binkert erleichtert.

Jan Bauke von der Schutz und Rettung Zürich, der extra für diese Übung angereist ist, geht mehr ins Detail. «Das

Drehbuch war sehr gut, weil sich ein solcher Unfall genau so ereignen könnte. Ausserdem waren alle sehr gut vorbereitet.» So hat für ihn das Auslösen des Alarms im Tower gut funktioniert, ebenso die Wasserabgabe der Flughafenfeuerwehr in der vorgegebenen Zeit wie auch die Arbeit der Feuerwehr Samedan-Pontresina. Der Rettung Oberengadin und der Kantonspolizei macht er ebenfalls ein Kompliment. «Der Rückwärtige Dienst hat zudem ruhig und gemäss Checkliste gearbeitet, die Übergabe an die Kantonspolizei verlief einwandfrei.»

## Mehr miteinander kommunizieren

Zwei Kritikpunkte hat er dann doch noch. Einerseits sollte der Zuschauerraum beim Eingang des Engadin Airports bei einem solchen Ereignis gesperrt werden, um zu verhindern, dass sich Passanten zum Unfallplatz begeben. Und ein weiterer Punkt ist ihm ein Anliegen. Seiner Ansicht nach haben sich die Einsatzleiter an der Front zu wenig abgesprochen. «Ihr müsst in einem solchen Fall unbedingt mehr miteinander reden, das erleichtert euch die gesamte Arbeit enorm», sagt Bauke abschliessend, während gleichzeitig die Rega für einen «richtigen» Einsatz vom Engadin Airport wegfiegt und die Notfallübung 2019 für beendet erklärt wird.



Die Flughafenfeuerwehr und die Feuerwehr Samedan-Pontresina sind blitzschnell zur Stelle und retten die Passagiere aus dem Bus, der anstelle eines echten Business Jets fungiert.

Fotos und Video: Daniel Zaugg



## Warum eine Notfallübung?

Gestützt auf die Richtlinie «Feuerwehr- und Rettungswesen auf Schweizerischen Flugplätzen» muss der Regionalflughafen Samedan alle drei Jahre eine ICAO-Notfallübung (ICAO steht für International Civil Aviation Organization, also für die Internationale Zivilluftfahrtorganisation) durchführen. Der Schwerpunkt der diesjährigen Übung «Collisium» auf dem Engadin Airport wurde auf die Gesamteinsatzleitung und KP-Front gelegt. Involviert war vom Engadin Airport der Tower, die Flughafenfeuerwehr und der Rückwärtige Dienst, die Kantonspolizei, die Feuerwehr Samedan-Pontresina, die Rettung Oberengadin, die Schweizerische Sicherheitsuntersuchungsstelle SUST und das Care Team Grischun. (mb)



Mittels einer Flugzeugattrappe wird ein Kleinflugzeug dargestellt.



Die Sanitäter bei der Erstversorgung noch an der Unfallstelle.

St. Moritz, den 25. Dezember

Nr. 52.

1895. — II. Jahrgang.

# Engadiner Post

Telephon.

und

Telephon.

## Abonnementspreis:

Für St. Moritz bei der Expedition abgeholt  
jährlich Fr. 4.—  
1/2jährlich Fr. 2.—  
Durch die Post bezogen für die ganze Schweiz  
jährlich Fr. 5.—  
1/2jährlich Fr. 2.50.  
Für das Ausland jährlich Fr. 8.—

## Winter-Fremdenliste.

Erscheint  
wöchentlich einmal.

Insertionspreis:  
Die 1spaltige Petitzeile oder deren Raum für  
den Kanton Graubünden 10 Cts., für die übrige  
Schweiz und das Ausland 15 Cts.  
Reklamen: 30 Cts. per 1spaltige Petitzeile  
oder deren Raum.

Druck und Verlag von Manatschal, Ebner &amp; Cie., Filiale St. Moritz.

Annoncen und Reklamen nehmen für uns entgegen die HH. Haasenstein &amp; Vogler in Chur und deren Filialen im In- und Ausland.

### Abonnements-Einladung.

Mit dem 1. Januar 1896 beginnt die «Engad. Post» ihren dritten Jahrgang. Bei diesem Anlass wollen wir nicht unterlassen, unseren werthen Abonnenten unsern Dank für das dem Blatte geschenkte Interesse auszusprechen und hoffen wir, dieselben werden auch ferner der «Engadiner Post» treu bleiben. Die Redaktion wird sich alle Mühe geben, auch im neuen Jahrgang den werthen Lesern interessanten und belehrenden Stoff zu bieten.

Wir möchten auch solche, die die «Engadiner Post» noch nicht besitzen, hiemit einladen auf dieselbe zu abonnieren, und werden wir denjenigen, welche sofort als neue Abonnenten eintreten, das Blatt bis Neujahr 1896 gratis zusenden.

Der Abonnementspreis bleibt auch für den kommenden Jahrgang derselbe:

Bei der Expedition abgeholt: Fr. 4.— jährlich  
Durch die Post bezogen " 5.— "  
Für das Ausland " 8.— "

Unsere werthen Mitarbeiter sprechen wir hier auch unsern herzlichsten Dank für ihre freundliche Mithilfe an unserm Blatte aus und geben wir uns der Hoffnung hin, dass sie die «Engadiner Post» auch im nächsten Jahre nicht vergessen werden.

Achtungsvoll

Redaktion und Expedition der «Engadiner Post».

### Weihnachten.

☿ Wie hab' ich es lieb — das reine, weisse Winterkleid unserer Berge. Die Bäume im Walde, die erstorbenen Fluren, sie wissen nicht, wie ihre Last sie schmückt. Das überschneite Dörfchen, vom blauen Himmel überwölbt, ladet nie freundlicher zur traulichen Einkehr ein wie jetzt. Alles Hässliche, Schädliche, Dunkle scheint begraben, und wie das Auge sich ob der Reinheit weidet, so gilt es für das Ohr. Das Tosen und Knarren, die harten, schweren Tritte sind verstummt, lautlos gleitet der Fuss auf weicher Bahn und nur ein lustiges Glöckchen, ein frischer Peitschenknall, eine frohe Menschenstimme erschüttern leicht die reine Hochlandluft. Friede klingt's und schaut's aller Enden und drinnen in Haus und Hütte soll's ja nicht anders sein.

Der Fürst des Friedens will heute Einzug halten bei uns. Das harte, kampfgeübte Herz vernimmt die Botschaft, gibt sich ihrem Zauber hin, freut sich der unschuldvollen, leuchtenden Kinderaugen unter dem Weihnachtsbaum, etwas wie Wehmut über ein verlorenes Paradies umfängt es für den Augenblick, — etwas wie heilige Erkenntnis des wahren Menschendaseinswerthes schwellt es wieder —

### Feuilleton.

Nachdr. verb.

#### Das Weihnachtsfest im Waldschlosse.

Ein Skizzenblatt aus K. M. v. Webers' Leben. Von Max Ger.

Sel'ge Friedenshauche wallen  
Unterfässig, endelos  
Nieder aus des Himmels Hallen  
In der Weihnacht stillen Schoss.

Die allgemeine Stimmung war in dem Jahre dieser Erzählung — 1806 — nicht besonders anmuthig in Deutschland. Selbst in die Stille der schlesischen Waldkolonie Karlsruhe war der Kriegslärm gedrungen. — Schon im September war der idyllische Frieden des Besitztums gestört worden durch die Abberufung des Herrn desselben, Herzog Eugen von Württemberg, zur Armee. Seine Gemahlin und Prinzessin waren in der Hoffnung, den Feldzug bald beendigt zu sehen, allein in Karlsruhe geblieben. Jedoch immer mehr verüsterten sich die Zustände. Preussen, in dessen Dienst der Herzog als General an der Spitze eines Heeres focht, erlitt Niederlage auf Niederlage. Nach fruchtlosen Verhandlungen über Waffenstillstand und Frieden, bot es seine letzte Kraft auf gegen den unerbittlichen Feind Russland that dasselbe. Gerade heute — 24. Dezember — und schon seit einigen Tagen wurde mit furchtbarer Verzweiflung an der Narew gekämpft.

«Die Sonne rückt und weicht —  
Der Tag ist überlebt.»

Die Werktagsposaune schreckt mit schrillum Ton den Träumer auf, auf's Neue wird gekämpft, gesorgt, gerungen, und's irre Herz — es hat den süßen Traum der höchsten Pflicht vergessen.

«O dass dem Menschen nichts Vollkomm'nes wird,  
empfind' ich nun.»

Ideal und Wirklichkeit, ihr stehet von einander ab wie das allezeit strahlende Gestirn und der zum guten Teil in finstre Nacht gehüllte Erdenball.

Muss es so sein? — Das ist die bange Frage, die ein Jahrtausend dem andern weitergibt und je oberflächlicher, träger, genuss- und selbstsüchtiger eine Generation gewesen ist, um so bejahender von jeher ist die Antwort darauf geworden. Das Bild des Einen aber, der uns an Weihnachten im Lichterglanz vor die Seele tritt, ist ihre grossartigste Verneinung, die die Weltgeschichte kennt und wir lesen es aus ihm ernst und heilig: «Vorwärts musst Du, Menschengeschlecht — nicht umsonst bin ich zu Dir gekommen, nicht umsonst ist Ideal einst Wirklichkeit geworden.»

Wenn wir heute das Lebensglück der Millionen warmherzig betrachten, wenn wir die Summe ziehen dessen, was jenes oft so arm und gering erscheinen lässt, so schreckt uns als der Uebel Grösstes immer noch: Die Schuld! Noch wälzt sie am meisten Wogen zum Riesentränenstrom, noch schämt sich die Welt ihrer Märtyrer nicht, noch steht man staunend wie vor einer andern Welt vor einem Beispiel edler Opferliebe.

Wie — wenn das, was zur Wahrung höchster Menschenwürde bis jetzt nur Einzelne für alle Andern haben tragen müssen, sich redlich einmal teilen wollte auf die Schultern Aller, wenn Wohlwollen und liebender Opferwille wirklich Gemeingut der Gesamtheit würde?!

Nur der Trübfischer, der Dunkeljäger, der Schlechte verkennt diesen unsern Weihnachtswunsch. Was kein Gesetz je zu Stande bringt und wäre es das humanste, beste, was keine Macht der Erdenwelt sonst zu erzeugen und zu erzwingen vermag, das schafft und wirkt so leicht und glücklich des Einzelnen freier edler am Ideal erzogener Wille. Darin erkenne das Geheimnis eines die Erde umspannenden Menschenglückes, lerne mehr den Tempel freudiger Selbstverleugnung täglich zu betreten — nur so ist es Dir ernst mit unsrer Weihnachtslösung: «Friede auf Erden und an den Menschen ein Wohlgefallen!»

### Engadin.

**Gedenket der hungernden Vöglein!** Beinahe jede Tageszeitung bringt durch diesen Satz ihren Lesern eine Pflicht in Erinnerung, die zu beherzigen wohl von keinem grosse Opfer erfordert und die auch vom Schul-

kinde bis zum Greis wohl nicht schwierig wäre zu erfüllen. Auch unsere werthen Leser wollen wir hiemit aufmuntern, sich unserer Wohlthäter zu erinnern! Der kleinen hebblichen Sänger hat es wohl wenige, die es wagen im Winter bei uns zuzubringen, aber immerhin sind mehr Singvögel in dieser Jahreszeit in unseren Bergen, als man nur so meinen möchte. Das Hauptkontingent bilden die schreienden Spatzen, ausgenommen die Meisen, und sind dieselben durch verschiedene Arten vertreten. Aber auch die Finken fehlen nicht ganz und wenn man diesen durch ihren Nutzen für unsere Waldungen zur Genüge bekannten Thierchen durch Verabreichung von Futter das Dasein erleichtert, hat man auch einen Genuss im Winter, dieser sonst so starren Jahreszeit, dem Dankeszwitschern dieser hebblichen Sänger zuzuhören. — Wir möchten hier hauptsächlich die Herren Lehrer ermuntern, diesen Thierchen mehr Aufmerksamkeit zu schenken und auch die Tit. Gemeindevorstände sollten ihnen dann an die Hand gehen, indem sie sogenannte Futterkästchen zu diesem Zwecke der Schule zur Verfügung stellen. Für die Schule ist dieses Füttern der Vögel nicht nur ein Akt der Dankbarkeit zu den hungernden Thierchen, sondern auch ein Erziehungsmittel, das wohl angewendet werden kann.

Den Lehrern ist es ein Leichtes, die Kinder anzuhalten von Zeit zu Zeit Vogelfutter in die Schule zu bringen. An einem vom Verkehr etwas abgelegenen Ort sollten nun solche Futterkästchen angebracht werden und mit Freuden werden dann die Knaben sich herbeilassen in der schulfreien Zeit das vom Lehrer gesammelte Futter zu diesen Futterstellen zu tragen. Die Knaben fangen dann an, diese Thierchen dann lieb zu gewinnen, und gewöhnen sich dann auch daran, andere Thiere vor Misshandlung zu schützen.

Wir haben dieses Füttern bereits acht Jahre praktiziert und sind mit den diesbezüglichen Resultaten sehr zufrieden. Deswegen möchten wir auch andere Lehrer zu solchem Vorgehen auffordern.

**Oberengadiner Friedensvereins.** Der Friedensverein Ober-Engadin hat laut «Der Friede» grosse Fortschritte gemacht. Dort heisst es: Aus Samaden geht uns eine bedeutsame Mitteilung zu, laut welcher, gewiss mit Recht, in der Friedenspropaganda grosses Gewicht gelegt wird auf Gewinnung viel neuer Mitglieder aus dem Volke. Man geht hier auch mit gutem Beispiele voran, denn nirgends ist die Abonnenten- u. Mitgliederzahl so gross wie in Samaden. Der Verein abonnierte auf weitere 30 Exemplare von der Zeitung «Der Friede» für das Jahr 1896 (zu reduziertem Preise) um dieselben vom 1. Januar 96 ab an günstigen Stellen auflegen zu können.

**Feuerwehr.** Die Versammlung von Feuerwehrleuten in der Wahalla in Chur war von 23 Mann be-

werden. Es kam ihm diese beängstigende Nachricht nicht unerwartet, denn schon längst waren Theater und Konzerte im Kampfe mit der Zeit eingestellt worden. An ein anderweitiges Engagement war bei diesen Zeiten der Sorge natürlich nicht zu denken. Die andern Künstler waren hier meist ansässig und daher nicht so übel dran wie er, der schon wochenlang die Gastfreundschaft der herzoglichen Familie genoss. Wohl hatte sich sein edler Sinn gestraubt, auf diese Weise und ohne jegliche Gegenleistung Unterstützung zu nehmen; man hatte ihm aber mit grösster Liebenswürdigkeit versichert, wie angenehm sein Bleiben sei und so hatte er denn die grossmütige Abnahme der Existenzsorgen bis in den November hinein geschehen lassen. Daen aber, als auch noch die Kontinentalperre die Privatverhältnisse der höchsten Persönlichkeiten problematisch gestaltete, war er mit dem festen Entschlusse, um jeden Preis sich von dem sorgenlosen behaglichen Leben loszureissen, vorgetreten und hatte dringend um Verabschiedung gebeten. Mit feinem Takte jedoch hielt ihn die Herzogin fest.

Welch' schöne, goldene Stunden hatte er hier verlebt und nun musste der übermütige Fremdling, der rücksichtslose Eroberer, Unheil über diesen friedlichen Waldort bringen.

Der junge Mann hüllte sich fester in seinen Mantel. Es konnte auch in der That keinen schöneren Zufluchtsort für einen strebsamen, mit Eifer an seiner Vervollkommnung arbeitenden Künstler geben, als diese

## «Ein lustig-schöner Grund zum Feiern»

**Das Silser Hotel Waldhaus feiert ab Freitag seinen 111. Geburtstag. Und dies gleich in zwei Saisons. Der Jubilarin gehe es ausgezeichnet, schildert Co-Direktor Claudio Dietrich im EP-Interview.**

MARIE-CLAIRE JUR

**Engadiner Post: Claudio Dietrich, das Hotel Waldhaus feiert ab kommendem Wochenende sein 111-jähriges Bestehen: Warum hat sich die Direktion entschieden, dieses Schnapszahlen-Jubiläum zu begehen?**

Claudio Dietrich: Dafür gibt es verschiedene Gründe. Einerseits ist seit dem 100. Hotelgeburtstag viel passiert, vor allem seit mein Bruder Patrick und ich vor neun Jahren die Direktion übernommen haben, als Vertreter der fünften Waldhaus-Generation. Darauf wollen wir zurückblicken. Auf der anderen Seite möchten wir unseren Gästen etwas Spezielles bieten, mit den kulturellen Anlässen und mit dem Buch von Urs Kienberger, das im Juli auf den Markt kommt ...

**... es ist ja bereits zum 100. Geburtstag ein Waldhaus-Buch publiziert worden ...**

... ja, aber dieses Buch ist anders. Es dreht sich um die Geschichte des Hotels. Das Buch zum 100. Geburtstag hatte die Menschen im Fokus, die im Waldhaus arbeiten. Vorher, zum 75. Geburtstag, hatte schon mein Grossvater Rolf Kienberger zusammen mit Urs Kienberger ein Buch über die Geschichte verfasst. An dieses knüpft das neue Buch an. Es ist die Fortsetzung unserer Familiengeschichte und über das, was in den letzten 111 Jahren alles im Waldhaus passiert ist. Und der letzte Grund für dieses Schnapszahlen-Jubiläum ist kein anderer als dieser: Im Waldhaus ist noch nie alles so gewesen, wie es alle anderen machen. Wir fanden also, dass 111 Jahre ein lustiger und schöner Grund zum Feiern sind.

**Darf man damit rechnen, dass es bald ein weiteres spezielles Jubiläum geben wird, das 222. beispielsweise?**

Das 222. werden wir sicher feiern, aber wahrscheinlich ohne mein Dazutun.



Die Brüder Claudio (links) und Patrick Dietrich gehören der fünften Waldhaus-Führungsgilde an.

Foto: z. Vfg

**Die Eröffnung des Hotels fand an einem 15. Juni statt. Mit Blick ins Veranstaltungsprogramm fällt auf, dass besonders ab dem Saisonstart am 7. Juni fast jeden Tag ein besonderer Anlass stattfindet ...**

Ja, der Start ins Jubeljahr und in die Sommersaison wird von einem besonders dichten Veranstaltungsprogramm begleitet. Dass wir zum Auftakt gleich vier Anlässe am Stück haben, hat auch mit dem späten Pfingstwochenende zu tun. Dieses ist mit ein Grund dafür, dass wir so früh eröffnen. Es bringt uns schon Anfang Juni Gäste. Erfreulicherweise kann ich sagen, dass wir über dieses erste Wochenende praktisch ausgebucht sind.

**Werden ganze Wandergruppen anreisen?**

Nein, das nicht. Es finden einigen Familientreffen statt, an denen gleich

mehrere Generationen im Waldhaus zusammenkommen. Hinzu gesellen sich etliche Einzelgäste, die wegen der Kulturanlässe kommen. Ein gemischtes Publikum, typisch Waldhaus eben.

**Viele Kulturanlässe und ein Buch zum 111. Geburtstag. Was gibt es sonst noch für Geschenke?**

Es werden im Dezember und im kommenden April auch hotelinterne Veranstaltungen organisiert, für aktuelle und ehemalige Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen. Zweimal findet zudem ein Tag der offenen Tür statt. Am 14. Juli und 20. Oktober laden wir vor allem die Einheimischen ein und alle, die schon lange nicht mehr im Waldhaus waren, uns zu besuchen.

**Wie geht es der Jubilarin eigentlich kurz vor dem Eintritt ins 112. Lebensjahr?**

Ihr geht es grundsätzlich sehr gut. Die letzten zwei Jahre waren erfreulich. Dies, nachdem auch das Waldhaus eine schwierige Zeit hinter sich bringen musste. Das Stichwort hierzu lautet Franken-Euro-Wechselkurs. 2014 bis 2016 haben wir den neuen Spa-Bereich realisiert, noch in der schwierigen Phase. Letztes Jahr wurde eine Reihe von Zimmern umgebaut. Diese Zwischensaison hingegen haben wir lediglich die Speisesäle mit neuen Fenstern ausgestattet. Mehr konnten wir in sechs Wochen nicht machen. Schliesslich haben wir ja am 23. April die Wintersaison spät abgeschlossen und starten jetzt am 7. Juni wieder sehr früh in den Sommer.

**Derzeit lenkt die fünfte Generation die Geschicke des Hotels. Bereitet sich schon die sechste Waldhaus-Generation für die Direktionsübernahme vor?**

### Einige Geburtstagsperlen

- 7. Juni, 21.15 Uhr: A-Capella-Konzert mit dem Vokalensemble «Incantanti» aus Chur
- 8./9. Juni, jeweils 21.15 Uhr: Waldhaus-Jubiläumstheater, inszeniert von Christoph Marthaler
- 10. Juni, 17.00 Uhr: Konzert mit dem Männerchor Las Lodolas und dem Steidle Trio
- 12. Juni, 17.30 Uhr: Buchvernissage von Paul Raabes Kulturwanderführer «Spaziergänge durch Nietzsches Sils Maria»
- 16. Juni, 18.00 Uhr, und 17. Juni, 21.15 Uhr: «Soras – Schwestern», Aufführung mit dem Jungen Theater Graubünden
- 22. Juni, 21.15 Uhr: Theater «Antigone», Gastspiel des «Zuoz Globe Theaters»
- 23. Juni, 17.00 Uhr: «Schlussfiir», Musiktheater mit den Silser Chören Viva und Viva Girls sowie den Viva Dancers
- 24. Juni, 21.15 Uhr: «Gotthard»: Das Glauser Quintett vertont die Zora-del-Buono-Novelle
- 28. Juni, 21.15 Uhr: Jazzkonzert mit Dai Kimoto und den Swingkids
- 29. Juni, 21.15 Uhr: «Glücksmomente – eine Zaubershow mit JungeJunge!»
- 30. Juni, 17.00 Uhr: «Novecento – Die Legende des Ozeanpianisten». Theaterabend nach dem Monolog-Roman von Alessandro Baricco. Inszeniert von Manfred Ferrari, mit Jürg Kienberger, Nikolaus Schmid, Marco Schädler, Daniel Sailer, Peter Conradin Zumthor und Laura Lienhard. (ep)

Die sechste Generation ist zwar noch klein, aber es sind immerhin schon 13 Personen.

**Sind schon Hotellier-Talente für das Weiterspinnen der «family affair» in Sicht?**

Eine Personalprognose ist noch zu früh, denn die Älteste in der sechsten Generation ist eben erst 16 Jahre alt geworden und wird eine Ausbildung im Pflegebereich beginnen. Und der nächst ältere Spross der Familie ist erst elf. Wichtig ist uns aber allemal, dass wir als Elterngeneration zeigen, wie viel Spass das Hoteliers-Dasein bereiten kann und dass wir diese Freude auch weitergeben.

[www.waldhaus-sils.ch](http://www.waldhaus-sils.ch)

## Schlimmer Ausrutscher kurz vor dem Ziel

**Fussball** Am Samstag stand in Tinzong der CB Surses dem FC Celerina gegenüber. Im zweitletzten Saisonspiel wollten die Celeriner mit einem Sieg einen grossen Schritt in Richtung Aufstieg machen. Die Partie begann fulminant: Nach zwei Spielminuten rüttelte ein Lattenknaller des Heimteams die FCC-Elf wach. Die Oberengadiner tauchten nun im Minutentakt gefährlich vor dem Tor des CB Surses auf. Erst schrammte Joel Bassin knapp an einer gefährlichen Flanke von Andre Magalhaes vorbei. Dann war es Carlos Tejo mit einem Schuss aus 20 Metern, welcher knapp am Pfosten vorbeistrich. Der nächste Versuch von Joel Bassin aus aussichtsreicher Position konnte geblockt werden. Und schliesslich lenkte der Torhüter einen platzierten Distanzversuch von Sebastian Pfäffli über die Latte. Diese Druckphase in der Startviertelstunde des FC Celerina hätte zu einem Torerfolg führen müssen. Doch den Führungstreffer erzielte der CB Surses. Nach einem weiten Einwurf der Gäste fiel in der 13. Minute das 1:0. Sofort versuchte die Celeriner Offensive eine Antwort darauf zu finden. Die Gegner standen nun aber defensiver, und bei den Abschlüssen fehlte weiterhin das nötige Glück. Sympto-



Celerina am Boden – die Engadiner brauchen in der letzten Runde ein kleines Wunder.

Foto: Daniel Zaugg

matisch war Gafur Jusufi, welcher schon am Goalie vorbei war und dessen Schuss auf der Linie noch von einem Verteidiger geklärt wurde. So fand bis zur Halbzeit, kein Ball mehr den Weg ins Tor. Deshalb musste der FC Celerina in der zweiten Halbzeit noch offensiver agieren, wollten sie die drei Punkte mit nach Hause nehmen. Auf dem un-

ebenen Rasen war es für sie jedoch schwierig, ihr Passspiel aufzuziehen, sodass sie nun öfters mit hohen Bällen agierten. Die kopfballstarken Surseser konnten diese aber gut verteidigen. Dennoch kam Sebastian Pfäffli im Strafraum gleich zweimal vielversprechend mit dem Kopf an den Ball und verfehlte nur knapp. In der Hälfte

der zweiten Halbzeit stellten die Celeriner ihr System um, Trainer Marco Jola brachte einen Stürmer für einen Verteidiger, um noch mehr Druck auf das gegnerische Tor zu erzeugen. Andre Magalhaes kam nach einer schönen Kombination zum Abschluss. Wieder fehlte nur wenig zum Torerfolg. Das Offensivspiel des FCC eröffnete dem CB

Surses Räume, die sie sich in der 74. Minute nach einem Konter zunutze machten und auf 2:0 erhöhten. Auch nach diesem Rückschlag liessen die Celeriner ihrerseits die Köpfe nicht hängen. Das Heimteam verbarrikadierte jetzt sein Tor und bei jedem Abschluss der Engadiner war ein Bein oder die Hände des Torwarts dazwischen. Erst in der 82. Minute gelang Carlos Tejo mit einem satten Schuss der längst überfällige Anschlusstreffer. Die FCC-Elf glaubte immer noch an ihre Chance und kämpfte weiter. In den letzten Minuten tauchte der FC Celerina mehrmals gefährlich im gegnerischen Strafraum auf. Doch es reichte nicht mehr. Nach 90 Minuten mussten sich die Oberengadiner geschlagen geben.

Die Gesichter der Spieler sprachen Bände. Die grosse Aufstiegschance wurde verspielt. Jetzt bleibt noch ein letztes Spiel: Am Pfingstmontag, um 14.00 Uhr trifft der FC Celerina auf dem Fussballplatz San Gian in Celerina auf die US Danis/Tavanasa zum Saisonabschluss. Da muss ein Sieg her. Gleichzeitig darf der Konkurrent CB Trun/Rabius sein Match gegen den US Schluein-Ilanz II aber nicht gewinnen. Keine rosigen Aussichten für den FC Celerina. (Einges.)



Uns gibt es auch so.  
Folgen Sie uns!

Engadiner Post  
POSTA LADINA

# Engadiner Post

## POSTA LADINA

engadin.online



Das Portal der Engadiner.

### Veranstaltungen

#### Skandinavisches Möbelhaus

**Samedan** JYSK, das Einrichtungsunternehmen mit skandinavischen Wurzeln, expandiert weiter in der Schweiz und öffnet am Donnerstag, dem 6. Juni im Cho d'Punt 47 in Samedan seine Türen. Zur Neueröffnung gibt es viele Angebote sowie Unterhaltung mit Musik, Gewinnspielen am Glücksrad und Hot Dogs gratis. (Einges.)

#### «Garden of Jasmin Sound»

**St. Moritz** Am Freitag, dem 7. Juni findet um 18.15 Uhr das Abschlusskonzert des Kurses «Garden of Jasmine Sound» im Konzertsaal des Hotels Laudinella statt. Die aus Japan stammenden Kursleiter spielen Werke von Schumann und Kumamoto, die besten Kursteilnehmer präsentieren klassische und romantische Kammermusikstücke. Leitung: Arisa Fujita, Violine; Michel Michalakakos, Viola; Yuki Shinozaki, Cello; Yasumi Taki, Klavier. Eintritt frei, Kollekte. (Einges.)

#### «runduma»

**Cinuos-chel** Das Konzertprogramm vom Samstag, 8. Juni in der Sela polivante in Cinuos-chel trägt den Titel «runduma». Der Titel steht für eine musikalische Reise rund um die Welt und für stimmige Arrangements mit viel Platz für Kreativität und Improvisation. Appenzelisches und Bündnerisches, Inländer und Weltmusik mit der ausgebildeten Jazzsängerin und Volksmusikerin Karin Streule (Vocals) und den Instrumentalisten Guido Decurtins (Akkordeon), Michel Estermann (Gitarre), Andriu Maissen (Schlagzeug), Augustin Maissen (Kontrabass), Fredy Manser (Klarinette). (Einges.)



## Und immer lockt der kapitale Fang

Was für ein Wochenende! Just zum Sommeranfang am 1. Juni hat sich die warme Jahreszeit auch im Oberengadin spürbar bemerkbar gemacht. Sonnenschein von früh bis spät und T-Shirt-Temperaturen haben nach draussen gelockt. Und auch die vielen Fischerinnen und Fischer, die vor allem am 1. Juni – dem Tag des Starts

in die Äschensaison – unterwegs waren, konnten ihre Passion erstmals in dieser Saison ohne kalte Finger geniessen. Ob im Boot auf dem See, auf der Jagd nach Saiblingen oder am Fluss mit der Fliegenrute – allen Fischern ist wohl gemeinsam, dass sie vom kapitalen Fang träumen. (rs) Fotos: Daniel Zaugg

Anzeige

engadin online



#### Suchen & Finden

Jobs oder Immobilien aus der Region

Das Medienhaus der Engadiner

#### WETTERLAGE

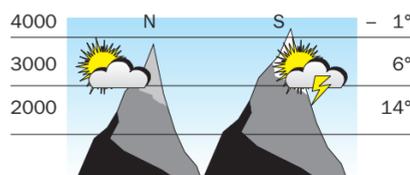
Bei den Britischen Inseln hat sich ein Tiefdruckkomplex etabliert, und wir liegen auf der Vorderseite des Tiefs in einer Südwestströmung. Die aus Südwesten einströmende Warmluft sorgt für frühlingshaftes Wetter.

#### PROGNOSE ENGADIN UND SÜDTÄLER FÜR HEUTE DIENSTAG

**Nicht ganz stabil!** Der Tag ist häufig sonnig, auch wenn sich am Nachmittag über den Bergen ein paar grössere und bedrohlichere Quellwolken ausbilden. Am Vormittag herrscht zum Teil noch ungetrübter Sonnenschein, die Bedingungen sind einwandfrei. In der zweiten Tageshälfte soll man den Himmel sicherheitshalber im Auge behalten. Die Bereitschaft für Gewitter hält sich zwar in Grenzen, ein kurzer Regenguss am späten Nachmittag oder gegen Abend ist jedoch nicht ganz ausgeschlossen – am ehesten im Puschlav oder im Bergell. Selbst im Raum St. Moritz sind am Nachmittag Höchstwerte bis zu 20 Grad zu erwarten.

#### BERGWETTER

Bis zum frühen Nachmittag herrscht gutes Berg- und Wanderwetter. Nebst einigen hohen Wolkenfeldern mischen sich im Tagesverlauf vermehrt Quellwolken zum Sonnenschein, die höheren Gipfel geraten zeitweise in Nebel. Lokale Schauer oder Gewitter werden später am Tag wahrscheinlicher.



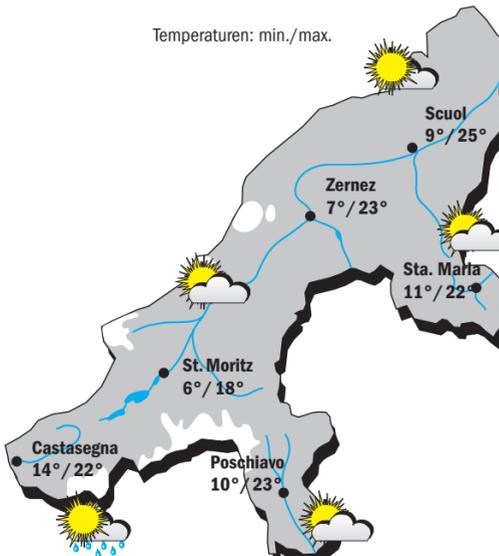
#### DIE TEMPERATUREN GESTERN UM 08.00 UHR

Sils-Maria (1803 m)	8°	Sta. Maria (1390 m)	15°
Corvatsch (3315 m)	1°	Buffalora (1970 m)	6°
Samedan/Flugplatz (1705 m)	6°	Vicosoprano (1067 m)	15°
Scuol (1286 m)	11°	Poschiamo/Robbia (1078 m)	9°
Motta Naluns (2142 m)	8°		

#### AUSSICHTEN FÜR DIE KOMMENDEN TAGE (SCUOL)

Tag	Wetter	Temperatur (°C)
Mittwoch	Sonnig	9 / 25
Donnerstag	Sonnig mit Wolken	10 / 21
Freitag	Sonnig	8 / 23

Temperaturen: min./max.



#### AUSSICHTEN FÜR DIE KOMMENDEN TAGE (ST. MORITZ)

Tag	Wetter	Temperatur (°C)
Mittwoch	Sonnig	6 / 18
Donnerstag	Sonnig mit Wolken	7 / 15
Freitag	Sonnig	6 / 16

Anzeige

plus engadin

Entdecken Sie Ihren Mehrwert hinter dem PLUS-Marker!

#### So gehts!

Gratis-App «EngadinOnline» laden (kompatibel für Apple und Android)



App starten und das Foto mit dem PLUS-Marker scannen

Nun öffnen sich digitale Inhalte wie Videos oder Fotogalerien



Das Medienhaus der Engadiner